

3 Aruba

Stroomstoring gistermiddag



8 Economie

Coronacrisis goed voor verkopen Amazon



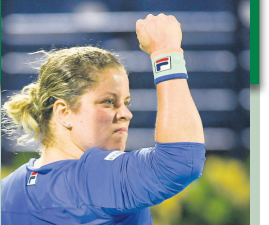
10 Wereld

Hongkong stelt verkiezingen uit vanwege coronacrisis



12 Sport

Tennisster Clijsters met wildcard in Cincinnati



Debat Lopez-Tromp toont vooral scheuren binnen coalitie

ORANJESTAD — Tijdens het vanochtend gestarte debat in de Staten over de motie van wantrouwen tegen Infrastructuur-minister Marisol Lopez-Tromp zijn in afwachting op de beantwoording van de minister zelf vooral de scheuren binnen de coalitie zichtbaar geworden. POR-fractielid Alan Howell heeft in zijn betoeg aangegeven dat als de minister niet naar huis wordt gestuurd, de regering valt. MEP-fractieleider Rocco Tjon reageerde hierop met de stelling dat zijn fractie geen besluiten onder dreigement nemen. Ook RED-leider Ricardo Croes was daar niet van gediend en gaf te kennen dat stelselmatig onwaarheden naar buiten zijn gebracht over waarom zijn partij het debat wil laten plaatsvinden.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Niet dat het er echt om zou spannen. De fracties van MEP en POR, partijen van wie ministers al hadden aangegeven dat zij niet verder willen met Lopez-Tromp, hebben vandaag met zijn tweeën sowieso leden in de zaal om haar naar huis te sturen. Van AVP zijn drie leden uitlandig. Lopez-Tromp zelf arriveerde gistermiddag vanuit Nederland om het debat alsnog bij te kunnen wonen. Bij aankomst verklaarde de minister dat zij voorbereid is op het debat en dat zij zal uitweiden over de documenten die zij vorige week aan de Landsrecherche had overhandigd. Ook gaf ze te kennen dat zij vanaf dat ze de portefeuille van Otmar Oduber had overgenomen geconfronteerd was met misstanden en corruptieve handelingen die plaatsvonden onder niet een, maar twee ministers.

Staatsregeling

Vanochtend om kwart voor negen ging het debat van start. Eerste spreker was onafhankelijk Statenlid Daphne Lejuez, die wilde weten waarom er zoveel haast was bij het indienen van het verzoek voor het debat en vervolgens de oproeping, terwijl al bekend was dat minister Lopez-Tromp uitlandig zou zijn. Bovendien wees Lejuez op het feit dat het hier gaat om een conflict binnen de ministerraad. Volgens de Staatsregeling is het doel van een motie van wantrouwen strikt bedoeld als middel indien handelingen van een minister naar de Staten toe grievend zijn. Lejuez wilde graag weten wat het conflict van Lopez-Tromp met andere ministers nou precies met de Staten te maken heeft.

Relatieproblemen

POR-fractieleider Dellanire Maduro was de tweede spreker. Vooral tijdens de huidige coronacrisis moet de regering stabiel zijn, zo gaf zij te kennen. Het parlement is de chef van de ministers en is als zodanig bevoegd om deze naar huis te sturen als het moet. Binnen een partij kan er onenigheid zijn, maar uiteindelijk moet er worden samengewerkt in teamverband. En net als in een liefdesrelatie moet er sprake zijn van vertrouwen, communicatie en respect, aldus Maduro die vervolgens te kennen gaf dat Lopez-Tromp herhaaldelijk en zonder goede opgaaf van reden niet kwam opdagen voor vergaderingen. Nadat partijleider Andin Bikker had aangekondigd dat Lopez-Tromp uit de partij werd gezet werd alsnog een mediation-traject gestart. “En ikzelf heb ook geprobeerd contact met haar te zoeken maar dit lukte niet”, aldus Maduro die benadrukte dat het debat niet gaat over vermeende aantijgingen van corruptie en dat POR onderzoeken daartegen ook steunt. Wel is het zo dat als Lopez-Tromp corruptie heeft ontdekt binnen haar departementen, zij de plicht heeft om deze ook aan te geven volgens Maduro, die te kennen gaf dat het debat over de relatie tussen de partij en de minister gaat. Beide kanten moeten interesse tonen in die relatie en de minister toonde deze interesse niet, aldus Maduro. Bovendien bestaat er niet zoiets als een onafhankelijke minister binnen een ministerraad.

Barbertje moet hangen

Daar waar Maduro het standpunt van haar partij van argumenten trachtte te voorzien, ging haar frac-

tiecollega Alan Howell met gestrekte been het debat in. Zijn boodschap was heel simpel: Minister Lopez-Tromp wordt naar huis gestuurd, of de regering valt. Die boodschap werd echter duidelijk niet op prijs gesteld door de coalitiepartners. MEP-fractieleider Rocco Tjon wond er geen doekjes om: MEP gaat geen besluit onder dreiging nemen. Aan minister Lopez-Tromp vroeg hij vervolgens hoe zij de mediation ervaart en wat zij van de daarin door POR geboden oplossingen vond. Opvallend was ook het betoeg van RED-leider Ricardo Croes, die in de afgelopen dagen samen met Onderwijsminister Rudy Lampe nog de positie en aantijgingen van Lopez-Tromp in twijfel trok. Vanochtend trok Croes echter stevig van leer tegen zijn coalitiepartners en beschuldigde hij hen ervan leugens te verspreiden over zijn motivatie om het debat mede aan te vragen. Zo zou RED's motivering hiervoor niet zijn vermeld in het verslag van de fractieledersoverleg in de aanloop naar het debat. RED's positie zou zijn dat de partij ondanks dat het geen probleem heeft met Lopez-Tromp, de meerderheid van de coalitie niet in de weg wil staan en de minister een kans wil geven om zich te verdedigen voor het parlement. Croes wil graag weten wat nou precies het probleem is tussen POR en haar minister. Hij is daarin niet de enige. Oppositielid Mike De Meza (AVP) wees op de jarenlange ervaring van Lopez-Tromp als minister en Statenlid. “Wat kon er in amper zes maanden zijn misgegaan tussen de partij en een minister met zoveel ervaring”, vroeg hij zich af. De Meza stelde dat een motie van wantrouwen niet gebaseerd kan zijn op onenigheid binnen een partij, maar op iets wat de minister fundamenteel verkeerd heeft gedaan. Barbertje moet blijkaar hangen, aldus De Meza die verder wilde weten van de minister hoe haar relatie met de andere regeringsfracties is geweest en hij vroeg tevens naar wat er precies is gebeurd binnen DIP en Serlimar. Minister Lopez-Tromp was voor het ter perse gaan van deze krant nog niet aan het woord.

One woman show



ORANJESTAD — Wat zou er door het hoofd gegaan zijn van minister Marisol Lopez-Tromp toen zij halsoverkop terug reisde uit Nederland en in haar eentje bij het parlement stond, afgescheiden van andere Statenleden. De Statenleden begonnen openbare vergadering nummer 28 rond kwart voor negen met het afspelen van het Arubaanse volkslied, een moment van bezinning voordat de vergadering losbarstte.

Expert Fauci hoopt dat VS in najaar vaccin hebben

WASHINGTON — De Amerikaanse arts en expert in infectieziekten Anthony Fauci hoopt dat de Verenigde Staten in de herfst of winter een vaccin tegen het coronavirus hebben.

Dat zei hij vandaag tegen een commissie van het Huis van Afgevaardigden. “We zijn al ver gekomen. De eerste twee testfasen zijn heel goed verlopen. We starten binnenkort met de derde fase”, aldus Fauci. “We hopen dat we in het najaar kunnen zeggen dat we een veilig en effectief vaccin hebben.” De voorzitter van de commissie Jym Clyburn zei dat het te vroeg openen van de economie in de VS duizenden mensen hun leven heeft

gekost, doordat het aantal besmettingen daardoor weer omhoogging. Fauci en de twee andere artsen die ook werden gehoord, Brett Giroir en Robert Redfield, riepen alle Amerikanen op om zich aan de regels te blijven houden. Het Witte Huis heeft eerder geprobeerd om Fauci en Redfield niet te laten getuigen in het Congres, maar beide artsen hebben al een aantal keer getuigd. Deze week reageerde Donald Trump nog



Foto: AFP

Anthony Fauci

geërgerd op de toenemende populariteit van Fauci. De president vond dat de arts te veel lof kreeg.

‘Republikeinen én Democraten twifelen aan eerlijke verkiezingen’

WASHINGTON — Amerikanen zijn erg bezorgd over de eerlijkheid van de komende presidentsverkiezingen, ongeacht hun politieke voorkeur, zo komt naar voren uit een opiniepeiling.

Ongeveer de helft van de ondervraagde kiezers vreest dat de stembusgang in november als gevolg van het stemmen per post tot fraude leidt. Dit is ook het standpunt van de Republikeinse

president Donald Trump, die achterloopt in peilingen die hij in twijfel trekt.

De opiniepeiling van Reuters en Ipsos is gehouden vlak voor Trump gisteren in een

tweet opperde de verkiezingen uit te stellen. Hij zei dat onder de huidige omstandigheden en met de stemmen per post er van een eerlijke stembusgang geen sprake kan zijn. Hij heeft over uitsel zelfs niks te zeggen, omdat de presidentsverkiezingen zijn verankerd in de grondwet en zelfs tijdens de burgeroorlog (1861-1865)

niet zijn uitgesteld. Driekwart van de ondervraagden, zowel Republikeinse als Democratische kiezers, stelden in het algemeen bezorgd te zijn over de komende verkiezingen. Ze vrezen dat bepaalde kiezers worden uitgesloten of dat ‘politieke krachten verkiezingsfraude organiseren in pogingen de uitslag te beïnvloeden’.

Iran weigert elk gesprek met Amerikaanse president Trump



Foto: AFP

Ayatollah Ali Khamenei, de hoogste leider van de islamitische republiek.

TEHERAN — Iran begint geen gesprek met de Verenigde Staten omdat slechts de Amerikaanse president Donald Trump daar baat bij heeft. Dat zei de hoogste leider van de islamitische republiek, Ayatollah Ali Khamenei, over de gezworen aartsvijand. Hij noemde Trump een oude man, hoewel hij zelf zeven jaar ouder is.

Khamenei veroordeelde de oproepen om het overleg met Amerika te hervatten. Trump zou een ontmoeting met hem slechts willen gebruiken als propaganda voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen in november. Trump probeert Iran sinds twee jaar met sanc-

ties op de knieën te dwingen. Washington wil dat het regime in Teheran zijn atoomprogramma stopt. Maar volgens Khamenei is het beleid van Trump mislukt. Iran zou hebben geleerd meer op eigen benen te staan. “Er bestaat geen twijfel over dat sancties een mis-

daad zijn”, zei Khamenei in een toespraak op televisie. “Maar de slimme Iranier heeft deze aanval, deze vijandigheid optimaal benut en ervan geprofiteerd door sancties te gebruiken als middel om de nationale zelfredzaamheid te vergroten.”

Volgens hem wordt ook door westerse instellingen erkend dat de sancties niet hebben gewerkt. Iran zou bijvoorbeeld minder afhankelijk zijn geworden van de export van olie.

Kremlin: Russen in Wit-Rusland waren op doorreis

MOSKOU — De Russen die eerder deze week in de Wit-Russische hoofdstad Minsk zijn aangehouden, waren op doorreis vanuit Rusland naar Turkije. Dat heeft de woordvoerder van de Russische president Vladimir Poetin vandaag gezegd. Een groep van 32 Russische huurlingen werd in Minsk opgepakt. Volgens Wit-Rusland was de groep van plan terroristische aanslagen te plegen. Het zou gaan om leden van PMC Wagner, een Russische paramilitaire organisatie. “De Russen zouden naar een ander land vliegen.

Hun verblijf heeft niets te maken met Wit-Rusland of de binnenlandse aangelegenheden daar”, aldus de woordvoerder. De huurlingen zouden vliegtickets naar Istanbul hebben gehad. “Wit-Rusland is onze bondgenoot.”

Volgende week worden presidentsverkiezingen gehouden in Wit-Rusland. De lokale autoriteiten zeggen dat de huurlingen connecties hadden met de oppositie in het land en van plan waren voor instabiliteit te zorgen voorafgaand aan de stembusgang.

Onderzoekers Oxford:

‘Onduidelijk of zomerweer Covid-19 kan vertragen’

BRUSSEL — Het is op dit moment niet mogelijk om vast te stellen of zomerweer het coronavirus vertraagt, zeggen onderzoekers van de Universiteit van Oxford tegen het persagentschap IPS. “We dringen er bij beleidsmakers en het publiek op aan voorzichtig te blijven.”

Er is veel aandacht voor de vraag of de zomer op het noordelijk halfrond invloed heeft op de verspreiding van Covid-19, zowel bij het publiek als bij onderzoekers. In een analyse die verschijnt in het volgende nummer van *Environmental and Resource Economics* wijzen de onderzoekers op de beperkingen van beschikbare epidemiologische informatie.

Niet betrouwbaar

“We constateren verschillen in de problemen bij het beoordelen van de invloed van het weer op basis van bestaande data over bevestigde Covid-19-gevallen”, zegt onderzoeksleider Francois Cohen. “Op basis van de huidige data kunnen we geen betrouwbare conclusies trekken over de vraag of warmer weer de verspreiding van Covid-19 vertraagt, zoals in eerdere studies is geprobeerd. We dringen er dus op aan bij beleidsmakers en het publiek om voorzichtig te blijven.”

Er doen zich een aantal potentiële problemen voor met de data. De belangrijkste kwestie is, volgens de studie, dat het weer zelf het aantal testen dat wordt afgenomen, en wie er getest wordt, kan beïnvloeden. Zo kunnen patiënten die al onderliggende ziekten hebben, als gevolg van de weersomstandigheden symptomen ontwikkelen die geen relatie hebben met Covid-19. Als gevolg daarvan kunnen ze vaker getest worden op Covid-19 dan andere groepen. “Dergelijke invloeden maken het onmogelijk om dit effect statistisch gezien te scheiden van de algehele invloed van het weer op de daadwerkelijke verspreiding van het virus.”



Foto: Shutterstock

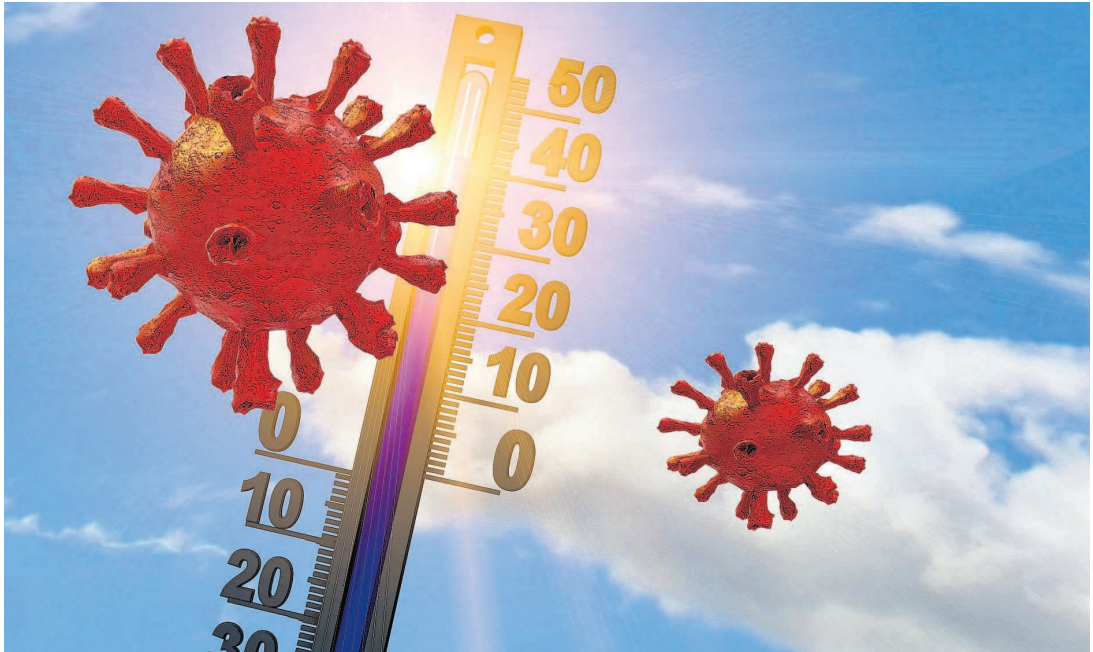


Foto: Shutterstock

van de pandemie werd er onvoldoende getest. En waar dat wel gebeurde, was de betrouwbaarheid van de tests soms twijfelachtig. Een ander probleem is dat het beperkt aantal beschikbare testen alleen gebruikt wordt bij mensen met symptomen van Covid-19, inclusief alle mensen die geen Covid-19 hebben, maar een ander seizoensvirus. Dat kan potentieel het aantal valse positieven in koude periodes verhogen. “Hoewel we nog niet weten welke invloed het weer op de verspreiding van covid-19 heeft, zijn we wel zeker van één ding: het virus verspreidt

zich overall, inclusief in zeer warme gebieden zoals Ecuador, Brazilië en India”, zegt Anant Jani, een van de auteurs van de studie. “En het blijft zich ook verspreiden in de warmere Amerikaanse staten Florida, Californië en Texas. Mooi weer is dus geen excuus om risico's te nemen met een ziekte waaraan al zoveel mensen overleden zijn.” Als de testcapaciteit verbetert in de toekomst, kunnen deze problemen overwonnen worden en is het mogelijk een beter beeld te krijgen van de invloed van het weer op de verspreiding van Covid-19, concludeert de studie.

zich overall, inclusief in zeer warme gebieden zoals Ecuador, Brazilië en India”, zegt Anant Jani, een van de auteurs van de studie. “En het blijft zich ook verspreiden in de warmere Amerikaanse staten Florida, Californië en Texas. Mooi weer is dus geen excuus om risico's te nemen met een ziekte waaraan al zoveel mensen overleden zijn.” Als de testcapaciteit verbetert in de toekomst, kunnen deze problemen overwonnen worden en is het mogelijk een beter beeld te krijgen van de invloed van het weer op de verspreiding van Covid-19, concludeert de studie.

Verenigde Naties:

We stevenen af op ‘ergste voedselcrisis in decennia’

ROME — We stevenen af op ‘de ergste voedselcrisis in decennia’, zeggen de VN. Door Covid-19 komt grote hongersnood in ten minste 27 landen snel dichterbij, zo meldt het persagentschap IPS.

Geen enkele regio in het Zuiden is immuun, zeggen de Voedsel- en Landbouworganisatie (FAO) en het Wereldvoedselprogramma (WFP) in een rapport. Het signaleert grote problemen in onder meer Afghanistan en Bangladesh in Azië, Haïti, Venezuela en de Centraal-Amerikaanse Droge Corridor in Latijns-Amerika, Irak, Libanon en Syrië in het Midden-Oosten, en Burkina Faso, Kameroen, Liberia, Niger, Nigeria, Mali, Mozambique, Sierra Leone en Zimbabwe in Afrika.

Geen probleem van morgen

Het zijn ‘landen waar het risico op een verslechtering van de voedselzekerheid in de komende maanden hoog is’. In sommige landen stijgt het aantal mensen dat door acute honger wordt getroffen nu al, zegt Qu Dongyu, directeur-generaal van de FAO. De combinatie van een voedsel- en een gezondheids crisis mogen we niet als ‘een probleem van morgen’ zien, zegt Qu. “We moeten nu meer doen.”

Grote voedselonzekerheid

De 27 landen hadden vóór de coronacrisis al te kampen met grote voedselonzekerheid, als gevolg van economische crises, instabiliteit, gewapende conflicten, extreme weersomstandigheden, plantenplagen en dierziekten. Covid-19 vergroot het risico op acute honger op verschillende manieren, zegt het rapport. Mensen verliezen hun baan, waardoor ze minder geld hebben om eten te kopen of geld te sturen naar hun familie. In sommige landen stijgen de voedselprijzen. Ook maatregelen tegen Covid-19 hebben aanzienlijke gevol-



Foto: Shutterstock

FAO en WFP: door Covid-19 stevenen we af op de ergste voedselcrisis in decennia. Het rapport signaleert grote problemen in ten minste 27 landen, in Azië, Latijns-Amerika, het Midden-Oosten en Afrika. Het risico op verslechtering van voedselzekerheid in de komende maanden is er hoog.

gen voor de productie en distributie van voedsel.

Schoolmaaltijden

Doordat de overheidsinkomsten dalen, worden cruciale sociale vangnetten zoals programma's voor schoolmaaltijden onvoldoende gefinancierd. Ten slotte kan de pandemie bijdragen tot politieke instabiliteit en conflicten over bijvoorbeeld water of weidegrond in de hand werken. Uit enquêtes van de FAO in verschillende landen blijkt dat de voedselproductie een ernstig probleem wordt. In Haïti bijvoorbeeld denkt 90 procent van de boeren dat er minder graan zal worden geproduceerd. In Colombia meldt meer dan de helft van de boeren dat het moeilijk is om toegang te krijgen tot veevoer.

Grootste voedselcrisis

Ethiopië en Somalië kampen ook met overstromingen en de aanhoudende plaag van woestijnsprinkhanen. In Afghanistan zijn de voedselprijzen sinds april met 20 procent gestegen, in Jemen met 35 procent. Jemen kampt al met de grootste voedselcrisis ter wereld, 16 miljoen van de 29 miljoen inwoners zijn getroffen. In Latijns-Amerika is de voedselcrisis voornamelijk een gevolg van armoede en

niet van voedseltekorten. Door Covid-19 kan de armoede er volgens VN-agentschappen stijgen van 30,3 naar 37,2 procent van de bevolking. De extreme armoede kan toenemen van 11 naar 15,5 procent.

Nog niet te laat

Volgens Qu is het nog niet te laat ‘om de ergste voedselcrisis in decennia te voorkomen’. De FAO heeft haar programma's in de kritieke zones aangepast. Voor de uitvoering ervan is volgens het agentschap 428,5 miljoen dollar nodig. Het WFP schat dat 500 miljoen dollar nodig is om hongersnood in de zwakste landen te voorkomen. Om de lopende programma's uit te breiden naar 138 miljoen mensen is nog eens 4,9 miljard extra nodig.

Visit
our website
AMIGOE.COM

Like us on
facebook
Topixs -
Aruba's
First
Multilingual
Magazine

AMIGOE

COVID-19 UPDATE 31 JULI

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	13	4	9
Positief	121	108	13
Negatief	7046	-	-
Hersteld	105	101	4
Getest	7167	-	-
Getest op luchthaven	4282	-	-
Overleden	3	3	0



THE SPECIALISTS

Request an appointment Today!

Monday - Friday: 9:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm
Sunday: Closed

Caya Betico Croes 222
Oranjestad, Aruba



Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

For all your welding needs, 1st class welder in all welding areas. Professional custom-made fitness equipments designed to your needs.

Fold down or side-ways freestanding wall mounted clothesline accessories.

Follow Manca Welding on Facebook for video presentations of all different styles.

Call 6604034 for more informations

DOW

De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:

“Levering van werkkleding en veiligheidsschoenen ten behoeve van Dienst Openbare Werken voor het jaar 2020”.

Volgens bestek D.O.W.-nr. 6, dj. 2020

Korte omschrijving van het werk: Levering van werkkleding en veiligheidsschoenen ten behoeve van Dienst Openbare Werken voor het jaar 2020.

Het bestek is vanaf 31 juli 2020 verkrijgbaar bij het secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2^{de} verdieping) tegen betaling van Afl. 250,00. De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).

Inlichtingen worden verstrekt op 5 augustus 2020 om 10.00 v.m. in de grote vergaderzaal (1^{ste} verdieping) van de DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 10 augustus 2020 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat. De openbare aanbesteding vindt plaats op 28 augustus 2020 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen: 1. Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel. Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.



Voor slechts 4 gulden kunt u dit winnen

Afl. 1.000.000,-

Trekking is op zaterdag om 6:45 pm. Verkrijgbaar bij elke verkooppunt van Lotto en ook bij Super Food Plaza.



Loonsubsidie voor juli alsnog 35,6 miljoen

ORANJESTAD — De regering van Aruba verstrekt voor de maand juli meer loonsubsidie dan eerder deze week gemeld. Afgelopen dinsdag maakte Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) bekend dat aan 1018 werkgevers loonsubsidie is toegewezen. Vanochtend vroeg liet Maduro weten dat de teller inmiddels op 1517 werkgevers staat aan wie 35,6 miljoen florin wordt overgemaakt.

Dat is aanzienlijk meer geld dan de 16,5 miljoen florin die Maduro eerder deze week meldde en komt in de buurt van de 40,6 miljoen florin die in de maand juni nog als loonsubsidie aan werkgevers werd uitgekeerd. Tegenover de *Amigoe* verklaarde Maduro dat er minder verzoeken voor loonsubsidie waren binnengekomen dan verwacht, maar dat ze bij de Sociale Verzekeringsbank (SVb) om een nadere verklaring zou vragen. Gistermiddag informeerde de SVb

(die de loonsubsidieregeling in opdracht van de regering uitvoert) haar dat een veel grotere groep in aanmerking komt voor financiële support. Inmiddels is aan 1272 werkgevers loonsubsidie uitgekeerd voor in totaal 18.666 werknemers, schrijft Maduro. Daarmee is een bedrag gemoeid van 30,3 miljoen florin. Daarnaast meldde de SVb haar dat er nog eens 245 bedrijven zijn die in eerste instantie incomplete formulieren hebben aangeleverd. Zij zullen komende

dagen alsnog loonsubsidie ontvangen voor een bedrag van ongeveer 5,3 miljoen florin waarmee het totaal uitgekeerde bedrag voor de maand juli alsnog op 35,6 miljoen florin uitkomt. Het Land Aruba bekostigt de loonsubsidie voor de maand juli uit eigen middelen. Het budget van 49 miljoen florin dat Nederland als onderdeel van de derde tranche liquiditeitssteun in het vooruitzicht stelde is nog niet overgemaakt omdat er tussen Aruba en Nederland nog geen overeenstemming is over de leenvoorwaarden. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) verklaarde eerder dat Aruba budget heeft om de loonsubsidieregeling desnoods tot en met augustus zelf te bekostigen.

Eerste 10 maanden Fact-team:

134 jongeren met mentale problemen

ORANJESTAD — Het Fact-team Kind en Jeugdzorg, het speciale mobiele team voor kinderen en jongeren met mentale gezondheidsproblemen, rapporteert 134 gevallen in de eerste tien maanden sinds de oprichting in september 2019. Zo maakt de minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport Dangui Oduber (MEP) bekend in een persbericht.

Het Fact-team werd vorig jaar opgericht met fondsen van het Sociaal Crisis Plan en valt onder de afdeling Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) van de Directie Volksgezondheid (DVG). Het mobiele team heeft als taak kinderen en jongeren tot en met 24 jaar met geestelijke problemen te behandelen. Dit waren in de eerste tien maanden al 134 casussen, waarvan de grootste groep in de leeftijd van twaalf tot zeventien jaar. Deze casussen werden in eerste instantie



Foto: MinTWS

gerapporteerd naar aanleiding van gedragsproblemen, waarna bij nader onderzoek geestelijke problemen zoals depressie, angst- en persoonlijkheidsstoornissen ge-

diagnosticeerd werden. Het Fact-team is tevens ook een samenwerking aangegaan met Stichting Dornasol om zo begeleiding te geven aan hun leerlingen.

Stroomstoring gistermiddag



Elmar-werkzaamheden (archieffoto).

ORANJESTAD — Een stroomstoring zorgde er gisteren eind van de middag rond 17.30 uur voor dat verschillende wijken zonder stroom kwamen te zitten. Volgens utiliteitsbedrijf Elmar zou de

stroomstoring veroorzaakt zijn in de omgeving van Babijn, Seroe Blanco en Pavia. Het zou ongeveer een uur geduurd hebben om het probleem te verhelpen. Daarna werden de wijken een voor

een weer aangesloten. Bewoners uit Noord, Paradera, Sta. Cruz, Montana, Hooiberg, Wayaca, Tanki Leendert, Sero Blanco, Ponton, Calbas, Shaba, Esmeralda, Boroncana, Saliña Cerca, Paradera

en delen van Oranjestad lieten weten via sociale media dat ze zonder stroom zaten. Het Water en Energiebedrijf (WEB) meldde om acht uur 's avonds dat iedereen weer aangesloten was.

‘Gestelde eisen maken armoede groter’

Ombudsmannen vragen aandacht

DEN HAAG — In een gezamenlijke brief aan de voorzitter van de Rijksministerraad, Mark Rutte, vragen de ombudsmannen van het Koninkrijk aandacht voor een aantal ontwikkelingen en problemen in het Caribisch deel van het Koninkrijk en voor de gevolgen van de gestelde voorwaarden aan liquiditeitssteun. De armoede in Caribisch Nederland is namelijk ook te vinden in de andere landen in het Caribisch deel van het Koninkrijk. De coronacrisis maakt deze situatie voor velen nog schrijnender.

“Het kan niet de bedoeling van de Koninkrijksregering zijn geweest om meer lijden te veroorzaken”, vinden de ombudsmannen, volgens de Leeuwarder Courant. De ombudsmannen constateren diverse ontwikke-

lingen en problemen. Op St. Maarten blijft een effectieve aanpak voor herstel uit van de door orkaan Irma veroorzaakte schade. Voor Curaçao zijn toegang tot schoon drinkwater en bestaande en toenemende armoede op

het eiland belangrijke actuele onderwerpen. Verder vormen vluchtelingen vanuit Venezuela een probleem, met name rondom het ontbreken van adequate regelgeving en faciliteiten voor opvang. Op Aruba is er nog steeds geen ombudsman. In de gezamenlijke brief geven de ombudsmannen aan in gesprek te willen gaan met Rutte over deze onderwerpen om samen een oplossing te vinden.

“De armoede is al groot en de coronacrisis heeft deze situatie schrijnender gemaakt. Vooral de verplichte verlaging van loonkosten

voor overheidspersoneel zal onvermijdelijk meer lijden met zich meebrengen, vooral voor de meest kwetsbaren”, schrijven de ombudsmannen in een brief aan de voorzitter van de Rijksministerraad.

De ombudsmannen van het Koninkrijk zijn Gwendolien Mossel (St. Maarten), Keursly Concincion (Curaçao) en Reinier van Zutphen (Nationale ombudsman voor Caribisch- en Europees Nederland). Aruba heeft nog geen eigen ombudsman.

Zicht op wet partijfinanciering

ORANJESTAD — De ontwerp Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening politieke partijen (Regeling financiën politieke partijen) wordt na het reces behandeld in de Staten. Dat bevestigt Statenvoorzitter Ady Thijsen (MEP) aan de *Amigoe*.

Met het aannemen van de wet zal een einde komen aan een proces van meer dan 25 jaar waarin diverse serieuze en minder serieuze pogingen werden ondernomen om tot een wet voor partijfinanciering te komen (zie kader).

Het huidige wetsontwerp voorziet in de toevoeging van een vijftal nieuwe para-

grafen aan de Landsverordening politieke partijen. Daarin staat dat geregistreerde politieke partijen een financiële administratie moeten voeren met een overzicht van de ontvangen bijdragen, overige inkomsten, de vermogenspositie en de schulden. Deze administratie moet ‘inclusief bescheiden’ tenminste tien jaar worden bewaard. Een speciaal op te richten ‘Commissie financiën politieke partijen’ houdt toezicht op de financiering van geregistreerde politieke partijen en kandidaten voor het lidmaatschap van de Staten. De commissie bestaat uit de voorzitter van de Electorale Raad, de plaatsvervangend voorzitter van de Electorale Raad en ‘ten hoogste drie deskundigen op het gebied van

accountancy die benoemd worden door de voorzitter en plaatsvervangend voorzitter van de Electorale Raad, aldus het wetsontwerp. Daarin staat verder dat politieke partijen elk jaar vóór 1 april een jaarverslag bij de commissie moeten indienen inclusief een ‘financieel verslag met een gespecificeerd overzicht van inkomsten en uitgaven alsmede een verklaring van een registeraccountant’. Bovengenoemde commissie stelt een samenvattend overzicht op van de giften en publiceert dit uiterlijk op 1 april van het jaar volgend op het kalenderjaar waarop het overzicht betrekking heeft.

Maximale gift

In het wetsontwerp staat dat politieke partijen alle giften boven de 3000 florin moeten melden, alsmede het totale bedrag of de waarde van de overige giften. Giften boven 3000 florin mogen enkel worden aangenomen als deze afkomstig zijn van kiesgerechtigde ingezetenen

Lang voortraject

Aruba is het enige land in het Koninkrijk dat geen wet heeft voor de financiering van politieke partijen, schreef Armand Hessels van de Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA) in het rapport ‘Naar een integer openbaar bestuur’ dat in januari uitkwam. Politieke partijen hebben volgens hem afgelopen 25 jaar ‘alles in het werk gesteld’ om de introductie van de Wet Financiering Politieke Partijen (WFPP) tegen te werken. Al in 1993 kwamen Nederland en Aruba volgens Hessels in een protocol overeen dat ‘in het kader van de openbaarheid van bestuur ook ten aanzien van financieringsbronnen van politieke partijen openheid dient te worden nagestreefd’. Deze afspraak zou zelfs in het Statuut worden vastgelegd, aldus Hessels. De eerstvolgende keer dat dit thema weer werd benoemd was in het rapport ‘Calidad’ (1997), dat onder leiding van AVP-coryfee Mito Croes werd opgesteld. Het thema (een wet voor partijfinanciering) werd volgens Hessel zo belangrijk geacht, dat het als tweede belangrijkste prioriteit genoemd werd. De toenmalige AVP-regering zou beloofd hebben alle aanbevelingen binnen afzienbare tijd integraal uit te voeren. In 2004 bracht premier Nelson Oduber van de MEP het thema weer onder de aandacht. Hij informeerde bij de Staten of er voldoende draagvlak was voor een regeling van de financiering en subsidiering van politieke partijen. In een briefwisseling die volgende verweet toenmalige oppositieleider Mike Eman hem daarmee ‘vertragingstactiek’ toe te passen. Oduber kaatste de bal terug door te stellen dat er ‘in de Staten niet voldoende draagkracht voor dit gevoelige onderwerp aanwezig is. In 2007 zette de nieuwe anti-corruptiepartij RED het thema opnieuw op de agenda, wat resulteerde in een unaniem gesteunde motie om het ‘proces voor de totstandkoming van de Ontwerplandsverordening Financiering en subsidiering politieke partijen’ zo spoedig mogelijk uit te voeren. In 2011 bracht premier Mike Eman (AVP) het thema wederom onder de aandacht maar de ontwerp Landsverordening zou de Staten nooit hebben bereikt, aldus Hessels.



Foto: Archiefvoo

In aanloop naar de verkiezingen in 2017.

van Aruba, niet-Nederlandse ingezetenen van Aruba die tenminste gedurende vijf jaar ingezetene zijn of op Aruba gevestigde rechtspersonen en maatschappelijke organisaties. Het bedrag dat een persoon, bedrijf of instelling in een kalenderjaar aan eenzelfde politieke partij mag schenken bedraagt maximaal 30.000 florin. Voor schenkingen aan een kandidaat van een politieke partij wordt in het wetsontwerp een limiet gesteld van 20.000 florin. Giften van een persoon, bedrijf of instelling aan een partij en kandidaten van diezelfde partij mogen samen niet meer dan 50.000 florin bedragen. Giften boven 3000 florin in contanten zijn verboden. Het onderwerp kwam vanochtend ook ter sprake tijdens de openbare vergadering van de Staten met als onderwerp het opzeggen van het vertrouwen in de Minister van Infrastructuur, Milieu en Ruimtelijke Ordening.

Raad van Advies

Het huidige wetsontwerp is een initiatief van MEP-Statenleden Rocco Tjon en Edgar Vrolijk. Tjon benadrukt dat met alle punten van zorg van de Raad van Advies, de leden van de Staten en het instituut van de gouverneur rekening gehouden is en dat het wetsontwerp, zonder dat dit vereist is, nogmaals voor advies naar de Raad van Advies is gestuurd. Onafhankelijk Statenlid Daphne Lejuez benadrukt echter dat schriftelijke vragen die zij gesteld heeft nog niet beantwoord zijn en de wet zonder beantwoording van de vragen in een ‘nader rapport’ niet behandeld kan worden. Daarnaast zouden Statenleden ook na het tweede advies van de Raad van Advies weer gelegenheid hebben om schriftelijke vragen te stellen. De redactie stelde Statenvoorzitter Thijsen alsnog de vraag of de lezing van Statenlid Lejeuz klopt en in hoeverre dit extra verdrag kan opleveren, maar ontving voor de sluitingstermijn van deze editie van de krant geen antwoord.

FC San Nicolas organiseert Sunrise City Cup

SAN NICOLAS — Voetbalclub FC San Nicolas organiseert de Sunrise City Cup 2020. Het toernooi start vandaag en is verspreid over twee weekenden. De reguliere competitie kon niet doorgaan vanwege Covid-19 laat de Arubaanse Voetbalbond (AVB) weten in een persbericht.

Aan het toernooi doen in totaal negen clubs mee en achttien teams uit de categorie U-9 en U-11. Het toernooi start morgen met vier wedstrijden in het Joe Laveist Sport Park in San Nicolas. De laatste wedstrijd wordt gespeeld op zondag 9 augustus. Er wordt gespeeld volgens het 8x8 principe dat ook bekend is in Engeland en Nederland. Daarvoor wordt het veld in tweeën opgedeeld. Zo kunnen er twee wedstrijden tegelijk worden gespeeld. De



speeltijd is 2x20 minuten. SV San Nicolas heeft bij de organisatie steun gekregen van de Arubaanse Voetbalbond AVB. De AVB benaderde de club zelf nadat de voetbalbond constateerde dat SV San Nicolas veel progressie heeft gemaakt, aldus het persbericht van de AVB. Vicevoorzitter Angelique Wout van voetbalclub SV San Nicolas laat weten dat de organisatie van het toernooi een hele uitdaging was te maken, verklaart zij. Tijdens het toernooi komen er trainers van FC Everton op bezoek, die een gratis warming up-sessie verzorgen voor de teams die deelnemen aan het toernooi. Zij zullen ook technische ondersteuning verlenen tijdens het spel.

Mens Erger Je Niet Live weer van start in augustus

ORANJESTAD — Centro di Barrio Brazil vraagt groepen die mee willen doen met Mens Erger Je Niet Live hun team in te schrijven voor het nieuwste toernooi dat in augustus weer van start gaat. In totaal kunnen er 32 teams meedoen aan het toernooi, dat van start gaat op vrijdag 28 augustus. Teams die al een uitnodiging hebben gehad van de organisatie moeten hun deelname bevestigen, stelt zij op sociale media. Teams kunnen nu al beginnen met het maken van uniformen, spandoeken en borden zodat zij zich tijdens de opening van de wedstrijden kunnen identificeren als team. Volgens de organisatie zal het een mooi plaatje opleveren om de winnaars samen te zien juichen, maar dan op twee meter afstand. "Ook de scheidsrechters staan klaar met hun hoelahoep", aldus de organisatie. Voor meer informatie kunnen geïnteresseerden contact opnemen met Eddie Dandlau via 566-2208.



Muggenseizoenen begonnen

ORANJESTAD — De Directie Volksgezondheid (DVG) wijst erop dat de regenperiode weer begonnen is en dat hierdoor meer muggen komen, wat mogelijk een risico is voor de gezondheid.

Door regenwater dat blijft staan kunnen muggenhaarden ontstaan en de muggen hebben zo meer kans om de ziektes dengue, chikungunya en zika over te dragen op de mens. Om te voorkomen dat er een uitbraak plaatsvindt wordt de samenleving gevraagd goed op te letten en water wat blijft staan na de regen te verwijderen, omdat muggen hier hun eitjes in kunnen leggen. Door regel-

matig rond het erf te controleren kan men samen deze ziektes voorkomen. Mensen kunnen contact opnemen met de afdeling Gele Koorts en Muskietenbestrijding (GKMB) 585-5533 voor meer informatie. Ook kan dit nummer gebeld worden als men steeds veel overlast blijft houden van muggen na zelf ingegrepen te hebben. Dan komt de GKMB voor een inspectie.



Een mogelijke broedplaats voor muggen, water dat blijft staan (archieffoto).



Spaar Fun Miles met je verzekeringen!

Registreer nu je Fun Miles nummer en je ontvangt voortaan automatisch gratis Fun Miles bij je premiebetaling: ennia.com/funmiles

- Voor je registratie ontvang je **50 Fun Miles**
 - Je maakt kans op **10.000 Fun Miles**
- Win jij, dan doneert ENNIA f 1.000 aan jouw Goede Doel.

Lees de voorwaarden. Actie duurt tot en met 16 augustus 2020.

Win 10.000 Fun Miles en f 1.000 voor jouw goede doel!

fun miles

Voel je zeker!

NEWSPAPERS ARE IMMEDIATE AND TIMELY.
Making Amigoe great for local advertising, and perfect for market sensitive brands.

ADVERTISE WITH US TODAY!

+297 582 4333
avisoaruba@amigoe.com

Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo Sta. Cruz
S. Chow Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Fa Yang Supermarket
Bloemond Supermarket
New Food Center
N.G. Supermarket
Zhang's Supermarket

Wiki Goes Caribbean oproep:

Voortaan afbeeldingen beter in kaart brengen



ORANJESTAD — Wie bij wil dragen aan de beeldbank met historische afbeeldingen van het Caribisch gebied kan nu gebruik maken van de nieuwe ISA-tool van het Wiki-project ‘Wiki goes Caribbean’. Hiermee kan men omschrijvingen en meer informatie toevoegen aan historische afbeeldingen waarvan nog geen informatie bekend is.

Op de beeldbank Wikimedia Commons staan inmiddels duizenden historische afbeeldingen van de Antillen, het Caribisch gebied, en van Suriname, gedoneerd door Nederlandse en Antilliaanse culturele instellingen. Voor Wiki Goes Caribbean roepen de initiatiefnemers van het Wiki-project mensen op mee te doen en omschrijvingen toe te voegen aan de afbeeldingen. Hiervoor kan men voortaan gebruikmaken van een speciale tool. Mensen kunnen meehelpen deze afbeeldingen beter te beschrijven en makkelijker vindbaar te maken met de ISA-tool. Deze werkt op zo-

wel de laptop, computer of smartphone.

ISA-tool
De tool om afbeeldingen te beschrijven heet de ISA-tool en is laagdrempelig en makkelijk in gebruik, stelt de organisatie. Deze is ontwikkeld in 2019. ‘Isa’ is een woord in de Shona-taal, en betekent ‘plaatsen; neerzetten’. De ISA-tool is gebouwd om makkelijk beschrijvingen aan afbeeldingen op Wikimedia Commons toe te kunnen voegen, en met name meer talige beschrijvingen in gestructureerde data. Op dit moment is het enkel mogelijk om in het Engels of Frans te werken met de tool, gebruikers kunnen via de website van Wikipedia stapsgewijs instructies volgen om deze te gebruiken. Wel moeten mensen ingelogd zijn met hun gebruikersnaam.

Wiki goes Caribbean
Momenteel bestaan er nog niet veel artikelen en afbeeldingen over Suriname en het Caribisch gebied op Wikipedia. De projectgroep ‘Wiki Goes Caribbean’ is daarom in het leven geroepen om

informatie over Suriname en het Caribisch gebied op Wikipedia en de beeldbank Wikimedia Commons uit te breiden, te vergroten, te verbeteren en te actualiseren. WGC is een samenwerkingsproject van Wikipedia-nen, Wikimedia NL en een aantal partners als Unesco en het Nationaal Archief, dat er naar streeft samen met andere geïnteresseerden nieuwe content toe te voegen op Wikipedia over Suriname en het Caribisch gebied. Zij komen regelmatig bij elkaar en organiseren nu in samenwerking met het Nationaal Archief Den Haag en Wikimedia Nederland virtuele bijeenkomsten. Eerder in een interview met de *Amigoe* gaf de stuurgroep aan dat Caribische bijdragen kunnen zorgen voor een evenwichtiger beeld van de wereldgeschiedenis, die nog altijd vooral door een Westerse bril wordt bekeken.

Virtuele bijeenkomsten
Het is onderdeel van ‘Wikipedia goes Caribbean’, waarmee de Nederlandse Wikipedia-organisatie langs Aruba, Curaçao en Bonaire



gaat en ook in Nederland workshops organiseert voor Caribische professionals. De Wikipedia-organisatie weet dat er een gebrek is aan pagina's die gaan over lokale thema's over cultuur, taal, erfgoed, geschiedenis, maar ook over onderwijs, kunst, media en sociale wetenschappen. Daarnaast is er veel informatie die op dit moment op Wikipedia staat over Aruba en de overige eilanden, die niet door lokale auteurs is geschreven en het ontbreekt aan een Caribisch perspectief. Door lokale Wikipedianen op te leiden moeten deze gaten opgevuld worden. Wegens coronamaatregelen worden er alleen virtuele bijeenkomsten gehouden op dit moment. De volgende online bijeenkomst wordt op zaterdag 29 augustus gehouden. Thema van deze schrijfmiddag is deze keer ‘Slavernij’, maar volgens de organisatie kun-

nen deelnemers ook gewoon werken aan het schrijven en verbeteren van artikelen naar keuze. Er is begeleiding aanwezig ter ondersteuning bij het bewerken van Wikipedia. De schrijfmiddag begint om 14.00 uur en eindigt om 16.00 uur (Nederlandse tijd). Dat is van 8.00 tot 10.00 uur op Aruba, Bonaire en Curaçao.

Coen van Gaalen, assistent professor in social and demographic history aan de Radboud Universiteit Nijmegen, geeft een presentatie over de onlangs gedigitaliseerde slaven- en emancipatieregisters van Curaçao. Daarnaast is er gelegenheid vragen te stellen of met anderen een begin te maken met het schrijven van artikelen op de Nederlandse of Papiamentstalige Wikipedia en foto's en video's van Wikimedia Commons bij verschillende Wikipedia-artikelen te plaatsen.

Schrijfmiddag

Inschrijving voor deze bijeenkomst is verplicht en geschiedt via een daarvoor bestemd inschrijfformulier, dat te vinden is op de pagina www.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:WikiProject/Wiki_goes_Caribbean/29augustus2020online. Kort voor de start van de bijeenkomst krijgen alle deelnemers een link toegestuurd die toegang geeft tot de vergaderruimte in Zoom. Men kan ook contact opnemen met Michelle van Lanschot via mail vanlanschot@wikimedia.nl. Tenslotte kan voor meer informatie de Wikipediapagina van Wiki Goes Caribbean bezocht worden op https://nl.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:WikiProject/Wiki_goes_Caribbean.

Zo gek nog niet

Slaappillen



Elke week licht zorginstelling Respaldo in deze rubriek een thema uit de wereld van de mentale gezondheid toe, wat de ontwikkelingen zijn die bijdragen aan de psychische gezondheid en hoe de Arubaanse samenleving op mentaal vlak zo fit mogelijk kan blijven.

Vaak wordt gevraagd of de psychiatrische problemen die ik zie op Aruba anders zijn dan in Nederland. Na twee jaar werken als psychiater op Aruba kan ik zeggen: “nou nee, niet echt.” Maar, één verschil dat me wél opvalt is de problematiek rond slaappillen. Enige tijd geleden heeft de AZV gesteld dat huisartsen bepaalde slaapmedicatie nog maar voor maximaal twee weken per keer mogen uitschrijven. Het gaat dan om de zogeheten benzodiazepinen, die verslavend zijn en voor andere problemen kunnen zorgen. Het resultaat? Huisartsen werden horendol van de herhaalrecepten die zij moesten uitschrijven. Psychiaters mogen van de AZV nog wél langere recepten voorschrijven. En dus? Massale verwijzingen van patiënten die soms al tientallen jaren slaapmedicatie gebruiken via de huisarts en ineens naar ‘de psychiater’ moeten. Mijn eerste vraag bij een kennismaking is vaak: “Waarom bent u eigenlijk gekomen?” Het antwoord is

dan: omdat dat moest van mijn huisarts. Een moeilijk begin van een goede behandeling! Ik begin dan maar met uitleggen dat het gebruik van dit soort slaapmiddelen eigenlijk zorgt voor slechte slaap. Voor echt goede slaap doorlopen de hersenen bepaalde ‘fasen’, door deze slaapmiddelen doen de hersenen dat niet meer. Ook leg ik uit dat er aanwijzingen zijn dat langdurig gebruik van slaapmiddelen misschien de kans op dementie vergroot (weten we nog niet zeker trouwens). Daar zijn mensen vaak niet van onder de indruk. Maar wat wel écht de moeite waard is, is bekijken of er niet stiekem een psychiatrisch probleem onder de slaapproblemen verstopt ligt. Met name angststoornissen (piekeren, paniekaanvallen) en posttraumatische stressstoornissen ontdekken we regelmatig. Waar mensen dus al jaren mee rondlopen. Terwijl juist deze aandoeningen uitstekend door onze psychologen te behandelen zijn! Geen angsten meer. Zonder pillen dus. Oh, en mocht er nou niet zo'n probleem onder zitten? Ook dan kunnen onze psychologen u waarschijnlijk weer leren slapen zonder slaappillen. Dus eigenlijk zijn die verwijzingen zo gek nog niet.

Alex de Bruijn, psychiater

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de *Amigoe* op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

2			4					
6		9			8			
		4		5				
	4			3			1	
		1	9	8	7	3		
	8			6			5	
				1		2		
			7			1		9
				2				6

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs
Lees, likey compati

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren? Bel ons op telefoonnummer 582-4333 of stuur ons een email: avisoaruba@amigoe.com

Gonsalves maakt clip met I-Sais en Gianluca Vacchi

ORANJESTAD — De Arubaanse filmmaker Mario Gonsalves heeft in Sardinië een videoclip geregisseerd voor de Curaçaose popzanger Ir-Sais met daarin een rol voor de Italiaanse internetsensatie Gianluca Vacchi.

Wanneer de single en videoclip worden uitgebracht is niet bekend, maar op sociale media heeft de jonge Arubaanse filmmaker in ieder geval een selfie gepost met flink wat luxe auto's die ongetwijfeld ook in de videoclip te zien zullen zijn, evenals

de Italiaanse zakenman en Instagram-koning Gianluca Vacchi die in de afgelopen paar jaar vooral bekendheid heeft vergaard met viral filmpjes waarin hij, veelal vergezeld door prachtig vrouwelijk schoon dat veel jonger is dan hij, uitgebreide dansroutines

doet op zijn jacht en op andere exotische locaties. De Bonairiaan Ir-Sais is al jaren een begrip als het gaat om urban-muziek op de eilanden, met hits als ‘Dream Girl’, ‘Pelikula’ en ‘Me Siento Enamorado’.

Gonsalves, die met zijn korte film ‘Patroon’ genomineerd is voor de prestigieuze Young Directors Award in Cannes, is bijzonder trots op dit project. “Dit is voor onze eilanden, voor alle kleine

kinderen die willen dromen! Alles is mogelijk en er zijn geen beperkingen meer op wat mensen van de eilanden teweeg kunnen brengen in deze wereld”, zo laat hij via zijn sociale media weten.



TIP-rapport 2020:

‘Curaçao opnieuw op Tier 2WL inzake bestrijding mensenhandel’

WILLEMSTAD — De overheid voldoet niet volledig aan de minimumnormen voor de uitbanning van mensenhandel, maar spant zich aanzienlijk in om dit te doen. De regering toonde echter geen algehele toenemende inspanningen in vergelijking met het voorgaande jaar en bleef in de praktijk de toegang van slachtoffers tot diensten afhankelijk stellen van samenwerking met de autoriteiten in de zaak tegen hun handelaars. Daarom bleef Curaçao voor het tweede opeenvolgende jaar op de Tier 2 Watch List (Tier 2WL). Dat meldt het Amerikaanse State Department in het zogenoemde Trafficking in Persons (TIP)-rapport van dit jaar.

door **Jomaira Angela**

Tevens bleef Curaçao potentiële slachtoffers aanhouden en uitzetten, waaronder Venezolanen, die er niet onmiddellijk voor kozen om mee te werken aan een onderzoek tegen hun handelaren of zichzelf niet als slachtoffer identificeerden, zonder rekening te houden met mogelijk geweld in hun thuisland bij terugkeer. De autoriteiten hebben daarnaast mensenhandel en mensensmokkel samengevoegd, wat de doeltreffendheid van inspanningen op het gebied van vervolging, preventie en bescherming belemmert. Het rapport wordt al voor twee decennia jaarlijks uitgebracht en dit jaar werd het in juni gepresenteerd door Michael Pompeo, de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken. Daarin worden de inspanningen van 187 regeringen in de strijd tegen mensenhandel beschreven.

Curaçao behield jarenlang de Tier 2-positie. Tier 2 wil zeggen dat Curaçao niet volledig voldoet aan de minimumnormen om mensenhandel te elimineren, on-

danks grote inspanningen om dit te doen.

Tier 2WL herhaalt dit, maar daaraan wordt toegevoegd: het aantal slachtoffers van ernstige vormen van mensenhandel is zeer significant of neemt aanzienlijk toe; toenemende inspanningen om ernstige vormen van mensenhandel van het voorgaande jaar te bestrijden, is niet bewezen; of de vastberadenheid dat een land aanzienlijke inspanningen doet om zich in overeenstemming te brengen met de minimumnormen gebaseerd was op toezeggingen dat het land aanvullende stappen zou nemen voor het volgende jaar.

Aanbevelingen

De Amerikanen hebben hun aanbevelingen van vorig jaar herhaald. Potentiële slachtoffers die ervoor kiezen niet met de politie mee te werken aan de zaak tegen hun handelaren moeten wettelijke alternatieven voor uitzetting aangeboden krijgen; vooral aan slachtoffers die geconfronteerd worden met geweld in hun thuisland. Het nationale actieplan moet gewijzigd worden om



Foto: Norman E. Soperius

Vrouwen, werkzaam als trago-meisjes, moeten vaak onder erbarmelijke omstandigheden hun werk verrichten, worden vaak tot prostitutie verplicht en wonen met velen samen in een kleine kamer.

hulpverlening aan slachtoffers toe te staan, zelfs wanneer zij ervoor kiezen om niet mee te werken aan het onderzoek tegen hun handelaren. Tevens moet de bestaande wetgeving aangepast worden opdat de straffen voor mensenhandel evenredig zijn aan de straffen die opgelegd worden voor andere misdrijven, zoals verkrachting. Het personeel van het detentiecentrum moet training krijgen in procedures voor de identificatie van slachtoffers, en gedetineerde migranten moeten regelmatig gescreend worden op mogelijke indicatoren van mensenhandel.

Ook moeten slachtoffers eerst naar zorgdiensten verwezen worden waar ze kunnen revalideren voordat hun medewerking aan een

strafrechtelijk onderzoek wordt vereist. Bovendien moeten alle handelaren, inclusief ambtenaren, vervolgd worden en gestraft worden met hoge celstraffen. De proactieve identificatie van slachtoffers onder kwetsbare bevolkingsgroepen, zoals migranten, individuen in de prostitutie en degenen in detentiefaciliteiten moet tevens toenemen.

Verder moet Curaçao de financiële barrière verminderen die de toegang van slachtoffers tot werkvergunningen belemmert om hen te stimuleren hier te blijven en de autoriteiten te helpen. Ook moeten standaard operationele procedures voor slachtofferidentificatie en doorverwijzing naar de autoriteiten verspreid worden en het personeel van detentie-

centra en ambtenaren moeten over het gebruik hiervan getraind worden.

Voorts moeten slachtoffers, inclusief mannelijke slachtoffers, voorzien worden van gespecialiseerde zorg en hulp. Ook moeten voldoende middelen ter bestrijding van mensenhandel toegevoegd worden, waaronder beschermingsdiensten en financiering voor de uitvoering van het nationale actieplan tegen mensenhandel. Daarnaast moet Curaçao voor gerichte training van en voor middelen zorgen voor lokale ambtenaren voor de outreach van kwetsbare migrantengemeenschappen, via bewustmakingscampagnes gericht op de rechten van werknemers, mensenhandelindicatoren en beschikbare bronnen.

Land en Staten gedaagd door Elhage

WILLEMSTAD — Het Land Curaçao, de Statenvoorzitter en de Statenleden zijn door kandidaat-Statenlid voor de PAR, Shaheen Elhage, gedaagd. Eergisteren heeft het advocatenteam van Elhage het verzoekschrift voor een kort geding bij de rechtbank ingediend. Door de boycot van de oppositiefracties kunnen de geloofsbrieven van het PAR-lid niet worden behandeld in een Openbare Statenvergadering.

Elhage wil dat de rechter het Land en de twintig Statenleden beveelt hun medewerking te verlenen aan de uitoefening van Elhage's fundamentele recht om als parlementariër beëdigd te kunnen worden. Elhage wordt juridisch vertegenwoordigd door Michael Bonapart en Shalten Hato. Het advocatenteam heeft het gerecht verzocht om de behandeling van het kort geding op een zo kort mogelijke termijn te agenderen. De zaak betreft een zeer

spoedeisende kwestie, aldus Hato. Alle gedaagden hebben ook een afschrift van het verzoekschrift ontvangen.

MP-leider en Statenlid Marilyn Moses kon gisteren niet ingaan op de laatste ontwikkelingen van de impasse in de Staten. De coalitiefracties hebben op dit moment maar tien leden, terwijl elf is vereist om de vergadering door te laten gaan. Met Elhage erbij heeft de coalitie, en dus ook de re-

gering, haar meerderheid terug. Door het wegblijven van de oppositie duurt de impasse echter voort.

Voor de MP was het niet duidelijk of de zetel die Elhage moet gaan bekleden wel of niet vrij is. Gisteren heeft gouverneur Lucille George-Wout hierover duidelijkheid gegeven. De betreffende zetel in de Staten is, na de terugtrekking van Marilyn Alcalá-Wallé om als PAR-Statenlid beëdigd te worden, wederom vacant gekomen. Voor het in stand houden van de democratie op Curaçao en het functioneren van de Staten is het volgens de gouverneur van belang dat nu zo spoedig mogelijk wordt voorzien in de invulling van de vacante zetel in de Staten.

Ambtenarenbonden wachten nog op Konket

WILLEMSTAD — De bijeenkomst gisterenmiddag in het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA) is uitgesteld. Minister Armin Konket (Bestuur, Planning en Dienstverlening, MAN) heeft afgezegd. De vakvertegenwoordigers van de ambtenaren blijven rustig op hem wachten, meldt voorzitter Mario Chirinos van de Centrale Commissie van Vakbonden (CCvV).

Het CGOA is het overlegplatform voor vakbonden en de regering. Ze vergaderen over ambtenarenzaken aangaande de rechtspositie van het overheidspersoneel. Separaat zijn de bonden verenigd in de CCvV. Na de laatste CGOA-bijeenkomst vorige week, verklaarde Konket aan de Amigoe dat er sprake is van een crisis: “De regering kan zich niet langer veroorloven om vast te blijven houden aan formaliteiten, terwijl een groot deel van de Curaçaose gemeenschap de afgrond inglijdt.” De ambtenarenbonden wezen de BPD-minister

vorige week nog erop dat het kabinet-Rhuggenaath zich niet heeft gehouden aan de wettelijke procedures die zijn vastgelegd in de Landsverordening Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (GOA). Volgens deze wet dient er een vastgesteld traject bewandeld te worden in het geval van een geschil tussen beide partijen. De regering en vakbonden verschillen van mening over de korting van de 12,5 procent op het totale arbeidsvoorwaardenpakket van het personeel in de (semi) publieke sector. Deze maatregel geldt als één van de

voorwaarden van de Rijksministerraad aan Curaçao om in aanmerking te komen voor Nederlandse liquiditeitssteun. Na zes weken met de ambtenarenbonden te hebben vergaderd, besloot het kabinet-Rhuggenaath vorige week om de knoop door te hakken en deze korting eenzijdig door te voeren. Chirinos verklaarde gisterochtend desgevraagd dat de ambtenarenbonden officieel niet op de hoogte zijn van dat overheidsbesluit. Hij refereert aan het CGOA als het officiële platform waar de vakbonden en de regering overleggen en compromissen sluiten. Hij wilde dan ook inhoudelijk niets kwijt daarover en stelde dat de bonden rustig blijven wachten totdat Konket in dit orgaan tekst en uitleg komt geven. Er is nog geen nieuwe datum geprikt voor de volgende CGOA-bijeenkomst.

Binnen 2 weken instructie aan bestuursorganen

Mensenrechtenorganisatie pleit voor openstelling van huwelijk voor homoparen

WILLEMSTAD — **Huwelijken tussen koppels van hetzelfde geslacht moeten ook op Curaçao gesloten kunnen worden. Volgens Human Rights Caribbean Foundation (HRCF) moet de regering opdracht geven aan de desbetreffende bestuursorganen, zoals Kranshi, om de wet zodanig uit te voeren dat een huwelijk gesloten kan worden tussen homokoppels. De wet kan daarna eveneens aangepast worden.**

Dat schrijft het bestuur van de lokale mensenrechtenstichting in een brief aan minister-president Eugene Rhuggenaath die vorige week is verstuurd. Op Curaçao kunnen op dit moment alleen heteroparen trouwen; de wet stelt dat

het burgerlijk huwelijk een verbintenis is tussen man en vrouw. Gelet op de ontwikkelingen van het gelijkheidsbeginsel meent HRCF dat de discriminatie in de wet alleen kan worden opgeheven door de symbolische en emotionele waarden van het huwelijk open te stellen, ook voor personen met een seksuele oriëntatie voor hetzelfde geslacht.

Verder stelt de stichting dat geregistreerd partnerschap direct moet worden ingevoerd. “Een verdragsstaat dient op grond van een uitspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens op zijn minst een rechtsfiguur als burgerlijke unie of geregistreerd partnerschap in te voeren om paren van hetzelfde geslacht in rechte te erkennen en te beschermen”, aldus HRCF.

Recentelijk heeft ook het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba bepaald dat het niet aanbieden van alternatieven, zoals geregistreerd partnerschap, in strijd is met het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens. Er is geen reden om aan te nemen dat dit op Curaçao anders zou zijn. Waar in de wet- en regelgeving het begrip huwelijk staat, moet met betrekking tot de beoogde rechtsgevolgen van die wetsbepalingen en regelgeving, ook worden begrepen het geregistreerd partnerschap, zo beredeneert de stichting.

“Los van het al dan niet introduceren van het geregistreerd partnerschap, is HRCF van mening dat gelijkheid voor personen met een seksuele oriëntatie voor hetzelfde geslacht slechts be-

reikt kan worden door het openstellen van het huwelijk en dat het geregistreerd partnerschap eventueel naast het opengestelde huwelijk kan blijven bestaan.” De mensenrechtenstichting spoort de premier aan om de bestuursorganen binnen twee weken de instructie te geven om koppels van gelijk geslacht te huwen. Ook moet er binnen zes maanden wetgeving worden aangenomen om het huwelijk voor paren van gelijk geslacht open te stellen en het geregistreerd partnerschap te introduceren.

Vorig jaar juni hebben de MAN- en PAR-fracties het initiatiefwetsvoorstel voor openstelling burgerlijk huwelijk voor paren van hetzelfde geslacht ingediend maar deze wet is tot op heden nog niet behandeld.

Ruim 3000 gezinnen betalen met e-kaartjes Rode Kruis

WILLEMSTAD — **Het Rode Kruis Curaçao heeft tot op dit moment ruim 3000 gezinnen verblijd met een zogenaamd e-kaartje, waarmee levensmiddelen in de supermarkts betaald kunnen worden. De bedoeling is dat de organisatie aan meer dan 10.000 families een elektronische betaalkaart verstrekt. Onderstandtrekkers komen niet in aanmerking voor dit pasje.**

Naar aanleiding van Covid-19 stelde de Nederlandse regering eerder dit jaar fondsen beschikbaar aan Curaçao om minderbedeelde gezinnen te helpen. Het Rode Kruis Curaçao beheert deze gelden. In dat verband tekende het Rode Kruis een contract met Fundashon Yúdansa pa Kòrsou, ofwel de Voedselbank. Deze Curaçaose organisatie heeft jarenlange ervaring met het samenstellen, inkopen, produceren en distribueren van voedselpakketten op het eiland.

Naast de samenwerking met de Voedselbank om voedselpakketten uit te delen, besloot het Rode Kruis ook om gezinnen te voorzien van e-kaarten om zelf voedsel te kopen. Onderstandtrekkers komen niet in aanmerking hiervoor, omdat zij al via het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) voorzien zijn van een digitale

betaalkaart om in supermarkts inkopen te doen. Het Rode Kruis startte begin deze maand met het verstrekken van de e-kaarten aan 500 gezinnen. Inmiddels beschikken ruim 3000 families over zo'n kaart. Er werd eerst rekening gehouden met 7000 gezinnen, maar inmiddels is dit bijgesteld tot meer dan 10.000 families.

Met de e-kaarten mogen geen tabaksartikelen, alcoholische dranken en telefoonkaartjes worden gekocht. Afhankelijk van de grootte van de gezinnen en hun financiële situatie, wordt door het Rode Kruis bepaald hoeveel geld er op de kaart wordt gestort om inkopen te doen. Het Rode Kruis hoopt met het zogeheten ‘Cash Voucher Assistance’-systeem meer hulpbehoevende gezinnen beter en efficiënter te helpen.

Vrijwilligers bellen de families eerst op voor hun privé-informatie en na de nodige evaluatie, wordt een gezinslid uitgenodigd om op een afgesproken adres het voedselbetaalpasje op te halen. Deze e-kaarten worden niet op het kantoor van het Rode Kruis uitgedeeld en mensen kunnen ook niet ongevraagd langsgaan en dit pasje opeisen. In de tussentijd gaat het Rode Kruis samen met de Voedselbank, hulporganisaties en ook met verschillende ngo's door met het verstrekken van voedselpakketten.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Openingstijden

Amigoe di Aruba
Maandag t/m Vrijdag
8:00 tot 16:30 uur
Geen lunch pauzes!

2.712.900 gulden. 7182 personen ontvingen naast hun reguliere sociale uitkering ook nog een hygiënepakket van de overheid; totale kosten 700.000 gulden.

Onderstandtrekkers en kortwerkklozen klaagden deze maand dat ze naar de supermarkt gingen en niet met de Soaw-pasjes konden betalen, omdat deze niet opgewaardeerd bleken te zijn. Navraag bij de dienst leerde echter dat het steunproject per eind juni was verlopen. Maar vanwege de aanhoudende slechte economische situatie is er besloten om het project met nog een maand te verlengen. Dit betekent dat de kaarten deze maand nog een keer zullen worden opgewaardeerd.

Soaw verlengt steunproject met nog een maand

WILLEMSTAD — **Onderstandtrekkers en kortwerkklozen kunnen op dit moment geen gebruikmaken van de betaalpasjes van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), maar de overheidsdienst heeft gisteren besloten dit oorspronkelijk drie maanden durende steunproject met nog een maand te verlengen.**

Naar aanleiding van Covid-19 had Soaw een steunpakket ingesteld voor personen met een sociale uitkering en mensen die dit jaar hun baan waren kwijtgeraakt. Dit project had een duur van drie maanden en verliep eind juni. Het steunpakket bestond uit opwaardeerkaarten voor onderstandtrekkers en kortwerkklozen, een tegemoetkoming van 1000 gulden voor kortwerkklozen en een hygiënepakket voor uitkeringsgerechtigden. Deze werden uit

de eigen fondsen van het ministerie bekostigd voor in totaal bijna 9 miljoen gulden. Van die in totaal 8.738.099 gulden betrof maar liefst 4.012.499 gulden contante tegemoetkoming aan 1605 kortwerkklozen. Voorts ontvingen 2296 kortwerkklozen van Soaw ook een betaalkaart om in supermarkten levensmiddelen te kopen, wat neerkwam op in totaal 1.312.700 gulden. Ook aan 7165 onderstandtrekkers werden deze opwaardeerkaarten verstrekt. Kosten:

Hof bevestigt ontslag SGB-docente

KRALENDIJK — Het hof van justitie heeft deze week het ontslag op staande voet bevestigd van een docente van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Dat ontslag vond in 2019 plaats. Bij haar aanstelling in 2012 had de docente niet vermeld dat ze niet volledig lesbevoegd was.

Het is niet altijd even gemakkelijk voor onderwijsinstellingen op Bonaire om voldoende, volledig bevoegde leerkrachten aan te trekken. Daarom bieden scholen op het eiland nieuw onderwijspersoneel soms de gelegenheid om tijdens hun werkzaamheden alsnog alle vereiste papieren te halen.

Een dergelijke regeling bestond ook bij de Scholengemeenschap Bonaire (SGB), toen de school in mei 2012 een nieuwe parttime docente Engels en Wiskunde/Rekenen in dienst nam. Ze had al eens eerder gesolliciteerd

bij de school; in die eerdere open sollicitatie had zij wel, maar in haar latere sollicitatie niet vermeld dat ze niet volledig lesbevoegd was. Van het bij de SGB bestaande bijspijkerprogramma voor onbevoegde docenten, ‘Maestro Kompas’, maakte ze geen gebruik.

Het duurde zeven jaar tot de school er in 2019 achter kwam dat er diploma’s misten in het personeelsdossier van de docente. In de tussentijd had de leerkracht ongestoord les kunnen geven. In een gesprek met de schoolleiding wees de lerares

de school erop dat zij in een eerdere, open sollicitatie had vermeld nog niet volledig lesbevoegd te zijn. De school nam daar geen genoegen mee: in mei 2019 volgde ontslag op staande voet.

Het gerecht stelde de docente in kort geding in het ongelijk. In het hoger beroep dat zij vervolgens aanspande, werd het vonnis van de lagere rechter bevestigd. De advocaat van de docente, mr. H. G. Figaroa, voerde onder andere aan dat het ontslag op staande voet nietig was omdat het ambtenarenrecht en ook de regels rondom medezeggenschapsraden – de docente was lid van de MR – zouden zijn geschonden. Het hof overwoog echter dat deze regels in dit geval niet van toepassing waren en gaf het SGB gelijk.

Tijdelijke stop medische uitzendingen naar Sint Maarten

KRALENDIJK — Vanwege het stijgende aantal infecties met het coronavirus op Sint Maarten schorst Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (ZJCN) in elk geval voor twee weken uitzendingen van patiënten naar het St. Maarten Medical Center (SMMC). Deze beslissing is genomen na overleg met het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) en de Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd (IGJ). Voor acute medische noodsituaties worden patiënten nog wel naar het SMMC uitgezonden.

Dit betekent dat het Zorgverzekeringskantoor van ZJCN momenteel geen verzekerden van Sint Eustatius en Saba op reguliere (electieve) medische

uitzending naar Sint Maarten stuurt. Semi-acute medische uitzendingen (medische behandelingen van niet-levensbedreigende aard, maar wel noodzakelijk om op korte termijn te behandelen) worden in plaats daarvan naar de ziekenhuizen op Bonaire, Curaçao en Aruba gestuurd, afhankelijk van de urgentie van de verwijzing. ZJCN blijft de situatie nauwlettend in de gaten houden, zo meldt de Rijksdienst Caribisch Nederland in een persbericht.

“ZJCN begrijpt dat hierdoor onzekerheid ontstaat over het schema van medische uitzending naar Sint Maarten en hoopt op uw begrip en medewerking in deze situatie. Voor vragen over uw medische uitzending kunt u contact opnemen met uw verwijzend arts of specialist”, aldus het bericht.

Bonaire laat vliegtuigen en schepen Bovenwinden toe

KRALENDIJK — Ook dit jaar fungeert Bonaire weer als veilige haven voor vliegtuigen en schepen die door het orkaanseizoen de Bovenwinden moeten ontvluchten.

De luchthaven van Bonaire laat deze dagen vliegtuigen toe die afkomstig zijn van Bovenwindse Eilanden van de Antillen. Het gaat om vliegtuigen afkomstig uit landen die niet in de ‘vliegbubble’ zitten, dus gebieden met veel risico voor besmetting met het coronavirus. Alleen de bemanning is aan boord. Er wordt een uitzondering gemaakt voor deze vliegtuigen om te voorkomen dat ze beschadigd raken door het noodweer dat nu de Bovenwinden naderd. Het geldende noodbevel biedt de gezaghebber de

mogelijkheid uitzonderingen te maken op de regel dat Bonaire op dit moment geen personen toelaat uit hoog-risicolanden.

Op de luchthaven worden de komende dagen vijf vliegtuigen uit Puerto Rico verwacht. Puerto Rico wordt als een hoog-risicoland gezien en daarom gaan alle bemanningsleden op eigen kosten in verplichte quarantaine op een centrale locatie.

De zeehaven van Bonaire biedt dezelfde mogelijkheid aan eigenaren van schepen die voor het noodweer willen vluchten. Voor hen gelden dezelfde regels als voor de bemanning van vliegtuigen: ook zij moeten veertien dagen in quarantaine. Zodra het noodweer voorbij is, keren de toestellen en vaartuigen terug naar het land van herkomst.

De wereld zit in een ‘grote migratieclash’, en die wordt nog groter

NEW YORK — De wereld zit in een Grote Migratieclash, een bittere strijd tussen degenen die ‘weg willen’ uit hun land en degenen die anderen ‘weg willen houden’ uit hun land, zegt Joseph Chamie, demograaf en voormalig directeur van de VN-Bevolkingdivisie, zo meldt persagentschap IPS.

Meer dan een miljard mensen willen permanent verhuizen naar een ander land. En niet minder dan een miljard mensen zeggen minder of geen immigranten meer te willen in hun land. De landen met de hoogste percentages inwoners die willen emigreren, zijn meestal arme landen of landen waar oorlog heerst. In veel van die landen geeft minimaal de helft van de bevolking aan te willen emigreren, meestal naar Europa of Noord-Amerika. Zo wil meer dan 60 procent van de bevolking van Sierra Leone, Liberia en Haïti graag emigreren.

Nigeria

In Nigeria, het dichtstbevolkte land van Afrika, wil ongeveer de helft van de bevolking van 200 miljoen mensen zich in het buitenland vestigen, bij voorkeur in een Engelstalig land. Veertig procent van de inwoners van Nigeria leeft in armoede en veel Nigerianen zijn al vertrokken via immigratieprogramma’s en illegale migratie. Veel anderen vroegen asiel en vluchtelingenbescherming aan. In Afghanistan zegt bijna de helft van de vrouwen het land permanent te willen verlaten, als die mogelijkheid er was. Voor vrouwen in Afghanistan zijn er beperkte mogelijkheden tot onderwijs, werk en participatie, waardoor ze behoren tot de groep mensen die wereldwijd de minste vrijheid hebben hun leven in te richten zo ze willen.

Levensgevaarlijke risico’s

De levensomstandigheden in de herkomstlanden zijn doorgaans moeilijk en hard, en als gevolg van klimaatverandering, milieudegradatie en recentelijk de covid-19-pandemie, zijn ze in veel regio’s aanzienlijk verslechterd. Huisvesting is meestal onder de maat, de scholingsmogelijkheden zijn beperkt, de gezondheidszorg is gebrekkig en veel huishoudens hebben het moeilijk om te overleven. Geweld, gewapende conflicten en mensenrechtenschendingen dragen ook bij aan de vertrekwen van mensen. Als gevolg daarvan blijven veel mannen, vrouwen en kinderen langer in een land dan hun toeristenvisum toestaat, en daarnaast nemen mensen die niet officieel toestemming krijgen om te emigreren, levensgevaarlijke risico’s om hun gewenste bestemming te bereiken. Ze steken zeeën over in wankale bootjes, door kruisen lopend woestijnen of verborgen zich in slecht geventileerde vrachtwagens, soms met de dood tot gevolg.

VS populairste bestemmingsland

In contrast met de herkomstlanden is het leven in de gewenste bestemmingslanden relatief gezien een gedroomd leven, met kansen, vrijheden, rechten en sociale zekerheid. Wat ook steeds belangrijker wordt voor potentiële migranten, is de overtuiging dat emigratie de kansen op een betere en veiligere toekomst voor hun kinderen vergroot. In de afgelopen jaren bleven de ge-



Foto: Shutterstock

De wereld bevindt zich in een bittere strijd tussen mensen die weg willen uit hun land en mensen die anderen weg willen houden uit hun land. Meer dan een miljard mensen wil huis en haard verlaten voor een toekomst in een ander land. De weerstand tegen immigratie in bestemmingslanden groeit steeds sterker.

wenste bestemmingslanden van potentiële migranten in het algemeen hetzelfde, namelijk de welvarende, ontwikkelde landen. De Verenigde Staten staan op de eerste plaats. Op afstand volgt Canada, en daarna Duitsland, Frankrijk, Australië en het Verenigd Koninkrijk. Wie wil emigreren, woont meestal in een relatief arm ontwikkelingsland waar de bevolking kampt met armoede, geweld en mensenrechtenschendingen. De landen waar veel inwoners migranten buiten de deur willen houden, liggen zowel in rijke als in arme regio’s in de wereld.

Nationale identiteit

Landen waar de meeste weerstand bestaat tegen de komst van (meer) migranten, zijn Griekenland (82 procent), Israël (73 procent), Hongarije (72 procent) en Italië (72 procent). Significante aantallen inwoners in armere herkomstlanden willen ook minder of geen immigranten meer in hun land, inclusief Nigeria (50 procent), India (45 procent) en Mexico (44 procent).

Tegenstanders van immigratie zijn niet alleen bang voor de invloed van de immigratie op de lonen, werkgelegenheid, economische kansen en kosten van de sociale zekerheid, maar vrezen ook dat immigratie een negatieve invloed heeft op hun traditionele cultuur, gedeelde waarden en nationale identiteit. Ze vinden dat immigratie en multiculturalisme hun gebruikelijke manier van leven ondermijnt, en ook de nationale veiligheid en sociale solidariteit, die beschermd moet worden tegen ongewenste buitenlandse invloeden. Weerstand tegen immigratie uit zich in een stijging van xenofobie, racisme, vijandigheid en geweld tegen immigranten. Extreemrechtse politieke leiders, etno-nationalisten en nativisten zetten migranten, vluchtelingen en asielzoekers vaak neer als indringers, infiltranten, criminelen, verkrachters en terroristen, en roepen hen op ‘naar huis te gaan en thuis te blijven’. Sommige populistische partijen grepen de coronacrisis aan om de angst voor immigratie aan te jagen, door immigranten ‘dragers van ziekten’ te noemen.

Beschermingsplicht

Mensenrechten op het gebied van migratie laten een asymmetrie zien. Terwijl iedereen het basisrecht heeft om zijn land te verlaten en terug te keren, heeft niet iedereen het recht een ander land binnen te gaan. Sentimenten tegen immigranten richten zich nu ook op vluchtelingen en asielzoekers. Overheidsbeleid om illegale migratie tegen te gaan, vaak om economische redenen, ondermijnen de al lang bestaande internationaal erkende rechten en beschermingsplicht voor vluchtelingen en asielzoekers. Het aantal asielaanvragen steeg snel in de afgelopen jaren. In de Verenigde Staten steeg het aantal beoordeelde aanvragen van 5000 in 2007 tot 92.000 in 2016.

Het aantal asielaanvragers in de Europese Unie steeg van 255.000 in 2008 tot 1,3 miljoen in 2015. Hoewel in principe mensen het recht hebben asiel te zoeken, is de realiteit dat veel regeringen dat proberen te voorkomen en ontmoedigen, en het ingewikkeld maken voor mannen, vrouwen en kinderen om hun land binnen te komen en asiel aan te vragen.

Bevolkingsgroei Afrika

Sinds de aanname van het VN-Vluchtelingenverdrag in 1951 verdrievoudigde de wereldbevolking van 2,6 miljard mensen naar 7,8 miljard. Meer dan 90 procent van die groei was voor rekening van ontwikkelingslanden. In de komende drie decennia zullen er naar verwachting nog 2 miljard wereldbewoners bijkomen, praktisch allemaal in ontwikkelingslanden. Afrika alleen al is naar verwachting goed voor 60 procent van die groei en ongeveer twintig landen in Afrika zullen tegen 2050 hun bevolkingsomvang verdubbeld hebben.

De Grote Migratieclash intensiveert, vooral als gevolg van de desastreuze economische impact van de coronacrisis, die de armste landen het hardst raakt. Sterke invloeden, inclusief demografie, klimaatverandering, armoede, honger, geweld en gewapende conflicten, blijven de wereldwijde migratiestrijd aanjagen.

Facts & figures

Beloningen in sociale zekerheidssector maatschappelijk verantwoord?

Inleiding

Een fenomeen dat zich de laatste tijd manifesteert, is het ‘lekken’ van informatie die normaal gesproken geacht wordt ‘binnenshuis’ gehouden te worden. Over het klokkenluiden zijn de meningen verdeeld. De een vindt het terecht dat misstanden in een organisatie worden signaleerd om de integriteit te bevorderen, de ander vindt het een schenden van vertrouwelijke informatie en privacy. Wie hier gelijk heeft, wordt in het midden gelaten.

Klokkenluiden

Twee recente lokale klokkenluideracties die tot grote maatschappelijke verontwaardiging hebben geleid, zijn de bekendmaking van de verzamelloonstaten van directeurs van enkele overheidsentiteiten (SVB, Curolil, UTS, BPT) en de begroting en de facturatie van de Ministeriële Regisseur en Toezichthouder HNO (MRT). Ervan uitgaande dat de informatie die de klokkenluiders hebben verstrekt correct is, vormt dit aanleiding tot de volgende opmerkingen: zowel naar lokale als internationale maatstaven gaat het om zeer forse salarissen en beloningen.

Sociale zekerheidsstelsel

Wat verder opvalt is dat de sociale zekerheidssector hierbij prominent vertegenwoordigd is, te weten de SVB (jaarsalaris directeur meer dan 1 miljoen gulden) en het ziekenhuisgebeuren MRT HNO (vergoeding bureau MRT meer dan 1,7 miljoen gulden per jaar). Het is echter bekend dat deze sector al jaren met substantiële tekorten kampt en dat forse subsidies en dotaties van overheidswege nodig zijn om de uitkeringen te kunnen garanderen en het sociale zekerheidsstelsel in stand te houden.

Vanwaar de vorstelijke beloningen in deze sector en zijn deze te rechtvaardigen, met name gezien de grote financiële tekorten? Zou het komen vanwege het feit dat bij deze activiteit veel geld omgaat en daardoor de gedachte heeft postgevat dat de *sky the limit* is?

Onderstaande cijfers tonen aan dat met de sociale zekerheidssector inderdaad heel veel geld gemeoid is. Op Curaçao is in 2018 meer dan 1000 miljoen gulden uitgekeerd. In een poging een uitspraak te kunnen doen of deze verdiensten gerechtvaardigd zijn, is de methodiek van benchmarking toegepast en is aansluiting gezocht bij Nederland omdat de structuur van ons stelsel veel gelijkennissen vertoont met die van Nederland. Uiteraard dient hierbij rekening te worden gehouden met het verschil in schaalgrootte.

Vergelijking SVB Curaçao met SVB Nederland levert het volgend globale beeld op:

Enkele feiten en cijfers	SVB Curaçao	SVB Nederland
Jaarlijkse uitkering	ANG 1 miljard	ANG 90 miljard
Aantal personen waaraan wordt uitgekeerd	245,000	5,5 miljoen
Aantal uit te voeren wetten en regelingen	8	15
Jaarlijkse administratieve kosten	ANG 43 miljoen	ANG 692 miljoen
Personeel in dienst	293	3500

Bron: Jaarverslag SVB Curaçao 2018 en jaarverslag SVB Nederland 2019

In het jaarverslag van SVB Curaçao wordt geen melding gemaakt van bedragen die topfunctionarissen verdienen. Op dit gebied is sprake van gebrek aan transparantie. Dankzij de hulp van klokkenluiders kan echter wel een vergelijking worden gemaakt voor wat betreft de renummeratie van de ceo. Ervan uitgaande dat hetgeen wat is uitgelekt correct is, blijkt dat de chief executive officer (ceo) van SVB Curaçao een bijna drie keer hogere beloning ontvangt ten opzichte van de ceo SVB Nederland terwijl de SVB Nederland op alle fronten vele malen groter is dan SVB Curaçao (aantal uitkeringsgerechtigden, personeel in dienst, uitkeringsbedragen, aantal wetten die uitgevoerd moeten worden, etc.) Daar de MRT een lokale constructie betreft, laat deze zich moeilijk (internationaal) vergelijken. Als deze echter getoetst wordt aan de bepalingen van de Nederlandse Wet normering bezoldiging topfunctionarissen publieke en semipublieke sector (WNT) dan blijkt dat de aan de MRT toegekende beloningen royaal en overmatig te zijn. Ook is het onduidelijk of er sprake geweest is van deugdelijke openbare aanbesteding.

Een ander belangrijk aspect is de verhouding tussen de hoogte van de beloning en de geleverde prestatie. Zijn de prestaties van de ceo SVB en de MRT zo uitzonderlijk dat zij dergelijke riante honoraria rechtvaardigen?

De indicaties wijzen in de richting dat de vergoedingen die verstrekt zijn aan de ceo SVB Curaçao en de MRT disproportioneel zijn en vragen oproept of hier niet gesproken kan worden van oneigenlijke en onrechtvaardige verrijking. Aan de andere kant is kennelijk door de autoriteiten en (toezicht)organen goedkeuring hieraan verstrekt.

De grote publieke verontwaardiging over deze zaken is begrijpelijk, evenals de roep om actie om deze absurde situatie te corrigeren. Het zou goed zijn indien actie wordt ondernomen om dit soort excessen te minimaliseren. Onder meer kan gedacht worden aan:

- Herstructureren van de sociale zekerheidssector en wellicht onderbrengen in het Koninkrijk gebeuren.
- Zo spoedig mogelijk opstarten van een parlementaire enquête over de perikelen die zich in de sociale zekerheidssector manifesteren, onder meer de grote tekorten en oorzaken die hiertoe hebben geleid zoals scheefgegroeide beloningsstructuren. Daarnaast ontwikkelen van beter en effectief beleid.
- Overnemen voorstel en voorwaarde van de Rijksministerraad (RMR) inzake invoering WNT-wetgeving die echter onmiddellijk in werking dient te treden gezien de uiterst precare financiële en sociaaleconomische situatie waarin Curaçao verkeert.
- Aanscherpen aanbestedingsregels en toezien op correcte toepassing hiervan.
- Invoeren wet Klokkenluiders.
- Invoeren integriteitswet.

Euro

Herstel

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen toonden vandaag wat herstel na de forse verliesbeurt een dag eerder. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,9 procent hoger op 553,95 punten. De MidKap steeg 1,3 procent tot 770,67 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs klommen tot 0,7 procent. De Londense FTSE won 0,1 procent, na het nieuws dat miljoenen mensen in het noorden van Engeland weer onder nieuwe lockdown-regels vallen.

Chipbedrijf ASMI profiteerde van de sterke resultaten van de Amerikaanse techreus Apple en ging aan kop in de AEX met een winst van 4,6 procent. Levensmiddelenconcern Unilever sloot de rij met een verlies van 0,8 procent.

Air France-KLM verloor 0,3 procent. De Frans-Nederlandse luchtvaartcombinatie leed een nettoverlies van 2,6 miljard euro door de coronacrisis.

De euro was 1,1846 dollar waard, tegen 1,1790 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,5 procent duurder op 40,13 dollar. Brentolie kostte ook 0,5 procent meer, op 43,14 dollar per vat.

Tokio

Lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag fors lager geëindigd. De Nikkei in Tokio ging met een verlies van 2,8 procent het weekeinde in op 21.710,00 punten. De Japanse hoofdingex verloor deze week 4,6 procent. In de maand juli daalde de Nikkei 2,6 procent. Advantest kelderde bijna 15 procent. De chiptester voorziet een winstdaling van ruim 23 procent in het lopende boekjaar. Technologiebedrijf Panasonic verwacht een halvering van de jaarwinst en werd meer dan 13 procent lager gezet. Komatsu zakte ruim 8 procent. Elders in de Aziatische regio gingen de belangrijkste beurzen eveneens overwegend omlaag. De beursgraadmeter in Shanghai hield het hoofd boven water en noteerde tussentijds 0,3 procent in de plus dankzij een sterker dan verwachte groei van de omvangrijke Chinese industrie in juli. In Hongkong daalde de Hang Seng-index 0,1 procent en de Kospi in Seoul verloor 0,6 procent. De Australische All Ordinaries in Sydney raakte 2,6 procent kwijt. In Singapore, Maleisië en Indonesië hadden beleggers een vrije dag.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De grote Amerikaanse techbedrijven zijn vandaag bij opening van de beurzen in New York tientallen miljarden dollars meer waard geworden. Beleggers op Wall Street reageren enthousiast op de kwartaalberichten van onder meer Amazon, Facebook en Apple die veel beter waren dan analisten in doorsnee hadden voorzien. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,2 procent hoger op 26.362 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,4 procent tot 3258 punten en technologiebeurs Nasdaq won 1,2 procent tot 10.710 punten. Amazon won in de eerste handelsminuten 5,7 procent. Bij Facebook (plus 7,4 procent) gingen de opbrengsten uit advertenties weer stevig omhoog. Extra advertentie-inkomsten waren ook de belangrijkste boodschap bij digitaal prikbord Pinterest, dat 33 procent hoger werd gezet. Google-moeder Alphabet kampte daarentegen met lagere reclame-inkomsten omdat veel bedrijven als kostenbesparing het advertentiebudget verkleinden.

KLM schrapt nog eens 1500 banen

AMSTELVEEN — Bij luchtvaartmaatschappij KLM worden de komende tijd zo'n 1500 mensen ontslagen. Dat aantal komt bovenop de KLM-medewerkers die gebruikmaakten van de vrijwillige vertrekregeling, de uitzendkrachten en mensen met een aflopend contract die al moesten vertrekken en de medewerkers die dit jaar en volgend jaar met pensioen gaan.

KLM spreekt in een verklaring van een huidig totaal voltijdbanen van 33.000. Gezien de 'hoge mate van onzekerheid' houdt de onderneming de mogelijkheid open om het aantal arbeidsplaatsen verder te verminderen als het productieniveau verder blijft tegenvallen. De banen verdwijnen bij alle

groepen KLM-personeel. Het gaat om 500 arbeidsplekken bij het grondpersoneel, 300 bij de cabinemedewerkers, nog eens 300 in de cockpit en ongeveer 400 bij onder meer dochterbedrijven. Een en ander betekent dat de luchtvaartmaatschappij de komende tijd weer met de bonden voor piloten, cabinepersoneel en grondpersoneel in gesprek moet om een sociaal plan vast te stellen. Die gesprekken beginnen wat KLM-topman Pieter Elbers betreft zo snel mogelijk, al beseft hij dat het geen makkelijk traject wordt. "We streven naar zoveel mogelijk baanbehoud, maar de brute realiteit is dat we helaas wel actie moeten ondernemen."

De luchtvaartbranche heeft namelijk harde klappen gekregen door de coronacrisis, geeft Elbers

aan. Niet alleen is er simpelweg te veel personeel, de luchtvaartmaatschappij moet ook de kosten terugdringen. "Dit zijn nog maar de contouren van het plan", zegt de KLM-topman. Eind oktober moet er een uitgewerkt plan liggen, inclusief de aanpassing van de arbeidsvoorwaarden. Dat is een van de voorwaarden van de miljardenlening die KLM van de Nederlandse staat kreeg.

In totaal gaat KLM inclusief haar dochterbedrijven met ongeveer 5000 medewerkers minder door. Mensen met aflopende en tijdelijke contracten waren goed voor ongeveer 1500 voltijdbanen, de 2400 medewerkers die vrijwillig vertrekken, vullen ongeveer 2000 voltijdbanen en tot eind volgend jaar gaan ook nog eens 500 mensen met pensioen.

Vakbonden kritisch

Vakbonden zijn in een eerste reactie op de besparings- en reorganisatieplannen van KLM kritisch.

CNV erkent dat gezien de crisis ingrijpen nodig is, maar het stoort de bond dat in die plannen personeel met lagere inkomens ook al salaris zou moeten inleveren. "De accenten die KLM legt in zijn reorganisatie-aanpak stroken vooralsnog onvoldoende met het beeld van rechtvaardigheid zoals wij dat hebben."

Volgens CNV-bestuurder Michiel Wallaard wil de luchtvaartmaatschappij personeel dat een modaal inkomen verdient ook al salaris inlevert. De vakbondsman wil zelf liever dat van loonoffers pas sprake is bij werknemers die anderhalf keer een modaal inkomen hebben. Wallaard stelt ook dat KLM als kosten-

maatregel een loonsverhoging voor augustus wil uitstellen, wat nadelig uitpakt voor de ww-uitkering van werknemers die hun baan verliezen.

FNV eist dat bij KLM niemand gedwongen wordt ontslagen. "Nu we de aantallen gezien hebben, denken we dat de boventalligheid van personeel zeker oplosbaar is via andere wegen dan gedwongen ontslag", zegt Birte Nelen, FNV-bestuurder voor cabinepersoneel. FNV ziet er naar eigen zeggen ook op toe dat werknemers met een vast contract die vertrekken, niet worden vervangen door personeel met een flexcontract. "Dan stoppen we acuut met meedenken."

KLM en vakbonden overleggen de komende maanden verder over de definitieve uitwerking van de reorganisatie. In oktober moet er een vastomlijnd plan liggen.

Omzet moederbedrijf Google lijdt onder minder advertenties

MOUNTAIN — Google-moeder Alphabet heeft in het tweede kwartaal een lagere omzet in de boeken gezet dan een jaar eerder. De reclame-inkomsten lagen nog wat lager omdat veel bedrijven als kostenbesparing het advertentiebudget verkleinden. Extra omzet van de cloud-activiteiten en bijvoorbeeld abonnementen op YouTube zorgden voor een tegenwicht.

De clouddiensten en abonnementen deden het eerder ook al goed. Tijdens lockdowns zochten mensen online vertier, maar gingen ook veel bedrijven over op thuiswerk, waar Google van kon profiteren. Ook bij de zoekgigant zelf werkt het personeel vanuit huis.

Dat blijft ook nog wel even zo, want eerder deze maand maakte het bedrijf bekend dat mensen tot halverwege volgend jaar thuis kunnen blijven als ze dat willen.

De omzet van Alphabet kwam uit op 38,3 miljard dollar tegen 38,9 miljard dollar een jaar eerder. De daling van 2 procent had overigens ook te maken met wisselkoersverschillen. De nettowinst was met net geen 7 miljard dollar wel fors lager, want vorig jaar bleef er in het tweede kwartaal 9,9 miljard dollar over.

Google is bij Alphabet nog altijd vrijwel volledig verantwoordelijk voor omzet en winst. De andere onderdelen, de zogeheten Other Bets waren goed voor een omzet van 148 miljoen dollar.

Coronacrisis goed voor verkopen Amazon



Foto: Shutterstock

SEATTLE — Webwinkelreus Amazon heeft in het tweede kwartaal flink geprofiteerd van de vele onlineshoppers tijdens de talloze corona-lockdowns in de wereld. Er was sprake van een soort online stormloop omdat consumenten massaal probeerden om fysieke winkels te mijden. Dat leverde het Amerikaanse concern tientallen miljarden dollars extra omzet op.

De kwartaalomzet steeg met 40 procent vergeleken met een jaar eerder tot bijna 89 miljard dollar. Amazon verdubbelde daarnaast zijn nettowinst op 5,2 miljard dollar.

Ook voor een groot en snelgroeiend bedrijf als Amazon zijn dit opmerkelijke cijfers. Topman Jeff Bezos spreekt van 'opnieuw een hoogst ongebruikelijk kwartaal'. Hij

benadrukt dat Amazon ook meer dan 4 miljard dollar aan extra kosten heeft gemaakt om zijn werknemers te beschermen tegen het virus. Sinds maart heeft de onderneming al meer dan 175.000 nieuwe banen gecreëerd om de distributie van alle pakketjes in goede banen te leiden. Het gaat veelal om tijdelijke banen, maar Bezos geeft aan dat Amazon eraan werkt om 125.000 van

die nieuwe medewerkers in vaste posities te behouden. De resultaten van Amazon zijn veel beter dan analisten in doorsnee hadden voorzien. Amazon is ook met sterke verwachtingen gekomen voor het lopende kwartaal. Daarin denkt het bedrijf op 87 miljard tot 93 miljard dollar omzet uit te komen, aanzienlijk meer dan de marktvoorsers voor mogelijk hielden.

Economie eurozone krimpt ruim 12 procent door coronacrisis

LUXEMBURG — De economie van de eurozone heeft in het tweede kwartaal een krimp laten zien van 12,1 procent in vergelijking met de voorgaande periode door de coronacrisis. Het gaat om veruit de scherpste daling sinds het begin van de metingen, meldt het Europese statistiekbureau Eurostat.

Het cijfer, dat is gebaseerd op een voorlopige schatting, komt overeen met de gemiddelde verwachting van economen. In het eerste kwartaal was al sprake van een neergang van de economie van het eurogebied van negentien landen met 3,6 procent. De economie van de

Europese Unie als geheel kromp met 11,9 procent ten opzichte van de voorgaande drie maanden. Ook dat was met afstand de grootste neergang die het statistiekbureau heeft vastgesteld. Hier was in het eerste kwartaal een min van 3,2 procent te zien.

Eerder op de dag werd al bekend dat de economie van Frankrijk met 13,8 procent is gekrompen in het afgelopen kwartaal. Voor Italië ging het om een daling met 12,4 procent en voor Spanje was een neergang van 18,5 procent te zien. Ook Portugal had het zeer moeilijk, met een krimp van 14,1 procent. De Duitse economie, de grootste van Europa, kende een teruggang van 10,1 procent in de afgelopen periode. Vanwege de lockdown-maatregelen als gevolg van het

coronavirus kwam het openbare leven in veel Europese landen nagenoeg stil te liggen, met harde klappen voor bijvoorbeeld toerisme, luchtvaart, horeca en detailhandel. Maar ook de Europese industrie moest het zwaar ontgelden door de crisis. Inmiddels zijn de lockdowns weer versoepeld en lijkt de economie behoorlijk op te krabbelen. Wel loopt het aantal nieuwe coronabesmettingen in verschillende Europese landen weer op, wat het economisch herstel kan ondermijnen. Eurostat komt op 14 augustus met nieuwe cijfers over de economische krimp in de eurozone en EU. Die dag maakt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) zijn eerste raming over de Nederlandse economie in het tweede kwartaal bekend.

ING-econoom Bert Colijn schrijft in een reactie dat het moeilijkste deel van de weg naar economisch herstel nu gaat beginnen. Hij wijst daarbij op het risico van nieuwe lockdown-maatregelen door het stijgende aantal coronabesmettingen. Ook nemen de werkloosheid en het aantal faillissementen toe, terwijl bedrijven minder investeren. Volgens Colijn is het dan ook uitgesloten dat de economie weer snel terug op het niveau van voor de crisis zal zijn.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	31-Jul			31-Jul	
DOW JONES	26.210,02	-0.39%	AEX	545,29	-0.71%
S&P 500 INDEX	3.246,06	-0.00%	ARCELOMITTAL	9,34	1.98%
NASDAQ	10.631,63	0.41%	AEGON NV	2,51	-0.36%
AMAZON.COM INC	3.200,50	4.87%	KONINKLIJKE AHOL	24,47	-0.20%
APPLE INC	411,12	6.85%	AKZO NOBEL	79,74	-1.07%
BAIDU INC-SP ADR	118,77	0.65%	ASML HOLDING NV	299,70	-1.12%
BERKSHIRE HATH-B	195,27	0.50%	DSM (KONIN)	129,60	-0.19%
BOEING CO/THE	159,10	-1.76%	HAL TRUST	112,60	-0.35%
CITIGROUP INC	49,63	-2.43%	HEINEKEN NV	82,24	-1.72%
COCA-COLA CO	46,99	-1.47%	ING GROEP NV	5,90	-0.86%
COSTCO WHOLESALE	324,97	0.05%	KPN (KONIN) NV	2,19	-0.63%
WALT DISNEY CO	115,23	-0.37%	KONINKLIJKE PHIL	43,89	-1.34%
3D SYSTEMS CORP	6,44	-2.28%	RANDSTAD NV	40,66	-1.21%
EBAY INC	54,83	0.19%	ROYAL DUTCH SHA	12,69	-2.50%
FACEBOOK INC-A	254,09	8.35%	TOMTOM NV	6,77	-2.80%
GENERAL ELECTRIC	6,04	-3.59%	TOTAL SE	31,30	-1.97%
ALPHABET INC-A	1.473,56	-4.21%	UNILEVER NV	50,08	-1.46%
HP INC	17,39	0.84%	W.P. STEWART HOL	591,90	-0.81%
HOME DEPOT INC	264,52	-0.67%			
INTEL CORP	47,66	-0.69%	SCOTIA FUNDS		
JOHNSON&JOHNSON	145,37	-1.00%	MONEY MARKET	13.5962	0.00%
MICROSOFT CORP	200,76	-1.54%	US DOLLAR BOND	3.0086	0.08%
PROCTER & GAMBLE	129,95	-1.12%	GLOBAL EQUITY	3.0075	-0.64%
ROYAL DUTCH-ADR	29,89	-3.10%	US EQUITY	17.1051	-0.41%
STARBUCKS CORP	76,28	-0.48%	CANADIAN EQUITY	2.6679	-0.03%
TWITTER INC	36,53	-0.52%	FUNDS		
WALMART INC	129,66	-0.35%	BGF CONT EUR FLEX	34,18	-1.73%
EXCHANGE TRADED FUND	31-Jul		BGF EMKT BOND	18,91	0.05%
ALERIAN MLP - AMLP	23,42	-2.01%	BGF FIX INC GBL OP	15,12	0.00%
ISH GBL HY BD - GHYG	48,68	-0.25%	BGF GBL ALLOCATION	63,81	-0.70%
ISH IBOXX HY BD - HYG	85,09	-0.17%	BGF USD CORE BOND	18,41	0.11%
ISH SELECT DIV - DIVY	82,20	-1.33%	BGF USD HI YIELD BND	35,68	0.48%
ISH MSCI EMKT - EEM	43,23	-0.83%	TEMPLETON GBL BND	24,53	-0.16%
ISH MSCI PAC - EPP	40,36	-1.42%	TEMPLETON ASIAN SM	45,56	0.20%
ISH RUSSELL - INVV	188,95	-0.22%	CURRENCIES		
ISH S&P 500 - SPY	220,45	0.70%	YEN/USD	105,7100	0.72%
ISH EUROPE - IEV	41,79	-1.95%	EUR/USD	1.1832	0.24%
INVESCO QQQ TRUS	263,95	1.08%	CAN/USD	1.1391	-0.30%
INVESCO DB COMMO	12,92	0.39%	GBP/USD	1.3128	0.52%
SPDR S&P INT DIV-DWXX	33,85	-1.11%	COMMODITIES		
SPDR S&P MID 400	336,46	-1.61%	OIL WTI	39,98	0.15%
SPDR S&P 600 SMA	60,56	-2.23%	GOLD	1974,69	1.29%
VANGUARD REIT - VNQ	80,40	-1.40%	SILVER	24,16	3.78%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	44,83	-2.03%	WHEAT	529,50	-0.61%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

ZATERDAG 1 AUG 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 30 en 43 km/u.			
Max Temp. 32°	Voelt Als 38°	Wind 30 km/u	Precipitatie 6%
Zonsopgang 06:26	Zonsondergang 19:06	UV index 10 v/d 10	
VRIJDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 41 km/u.			
Min Temp. 28°	Voelt Als 32°	Wind 24 km/u	Precipitatie 24%
Maansopgang 17:42	Maansondergang 05:22		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen Vrijdag 31 Juli 2020			
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Dienstdoende apotheken	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
			Botica San Lucas 584-5119
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Centro Medico San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad	Botica Paradera 588-6638
	Dr. Every		

Oplossing sudoku 31 juli

2	1	8	4	7	9	5	6	3
6	5	9	3	2	8	7	4	1
7	3	4	6	5	1	8	9	2
9	4	7	2	3	5	6	1	8
5	6	1	9	8	7	3	2	4
3	8	2	1	6	4	9	5	7
4	9	6	8	1	3	2	7	5
8	2	5	7	4	6	1	3	9
1	7	3	5	9	2	4	8	6

BVN			
15:30	Sesamstraat	08:10	Papadag
15:45	Sesamstraat 10 voor...	08:55	De slimste mens
16:05	Britt's beestenbende	09:35	Op1
16:30	Switch	10:25	Nieuwsuur
17:00	FC de Kampioenen	10:55	Weerbericht Amerika/Caribiën
17:40	EenVandaag		Op Vrijdag
18:05	VRT Journaal	11:00	Iedereen beroemd
18:45	De Hit Kwis	11:40	VRT Journaal
19:25	Bak mee met MAX	12:00	Govert naar de grenzen van het heelal
19:40	NOS Journaal	12:30	Typisch het Zwarte Water
20:05	Weerbericht Europa/Afrika	13:10	2Doc: Door de ogen van Arna
20:10	Papadag	13:35	BinnensteBuiten
20:55	De slimste mens		Dierenhelden in Egypte
21:35	Op1	14:30	Kook mee met MAX
22:25	Nieuwsuur	15:35	Sesamstraat
22:55	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:50	Hip voor Nop
23:00	Op Vrijdag	16:15	Mijn Vader is de Beste!
23:40	Iedereen beroemd	17:00	3 op Reis
zaterdag 1 aug			
00:00	VRT Journaal	17:30	EenVandaag
00:30	First Dates	18:00	VRT Journaal
01:20	Het Familiediner	18:40	Dierendokters 24/7
02:05	NOS Journaal	19:10	Van Duin op z'n best
02:25	BinnensteBuiten	19:35	NOS Journaal
02:50	The Dateables	19:55	Weerbericht Europa/Afrika
03:30	Sesamstraat	20:00	TV-Toppers
03:45	Sesamstraat 10 voor...	20:50	Foodtruck gezocht
04:05	Britt's beestenbende	21:30	NOS Mijn Sportzomer
04:30	Switch	22:20	Sluipschutters
05:00	FC de Kampioenen	22:45	Nieuwsuur
05:40	EenVandaag	23:15	Weerbericht Amerika/Caribiën
06:05	VRT Journaal		Pride Amsterdam 2020
06:45	De Hit Kwis	23:20	Iedereen beroemd
07:25	Bak mee met MAX	23:45	compilatie
07:40	NOS Journaal		
08:05	Weerbericht Europa/Afrika		

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Weaver Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Amigoe Aruba kleurwedstrijd 2020!

Naam: Voornaam: Leeftijd:
E-mail: Telf:..... School: Klas:.....

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en uiterlijk 3 november 2020 op het kantoor van AMIGOE ARUBA tussen 8.00 en 14.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16 inleveren. Alle deelnemers zullen een cadeautje ontvangen. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden, hoe groter de kans om een grote prijs te winnen.

Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of abonneer nu om elke dag de kleurplaatjes te zien.

Op 6 november 2020 worden alle deelnemers uitgenodigd hun prijs op kantoor van Amigoe Aruba om 13:00 uur op te halen.



Hongkong stelt verkiezingen uit vanwege coronacrisis

HONGKONG — Hongkong heeft de parlementsverkiezingen van september met een jaar uitgesteld. Dat is volgens de autoriteiten noodzakelijk vanwege de verslechterende situatie rondom het coronavirus. De hoogste bestuurder van de metropool, Carrie Lam, spreekt van het zwaarste besluit dat ze in de afgelopen zeven maanden heeft moeten nemen.

Het uitstel is een nieuwe klap voor de prodemocratische oppositie, die in september een grote overwinning hoopte te boeken. Oppositieleden hadden al geklaagd dat de autoriteiten de coronacrisis als excuus gebruiken om tijd te rekken en zo een nederlaag te voorkomen. Twaalf oppositieleden hadden deze week ook al te horen gekregen dat ze zich vanwege hun politieke denkbeelden niet verkiesbaar mogen stellen.

De verkiezingen stonden gepland op 6 september. Het zou de eerste stembusgang zijn geweest sinds China een omstreten veiligheidswet invoerde in de voormalige Britse kroonkolonie. Die maakt sinds 1997 deel uit van Chi-



Foto:AFP

Carrie Lam tijdens de bekendmaking van het uitstellen van de parlementsverkiezingen met één jaar.

na, maar heeft nog wel een eigen parlement en rechtssysteem. Critici vinden echter dat het communistische bewind in Peking de speciale status van Hongkong steeds verder ondermijnt.

De onrust over de groeiende invloed van Peking leidde al tot grote demonstraties. De

prodemocratische oppositie won in november overtuigend de lokale verkiezingen. Peking voerde dit jaar buiten het parlement van Hongkong om de nieuwe veiligheidswet in, die onder meer separatisme strafbaar stelt.

In de aanloop naar de parlementsverkiezingen begon

het coronavirus om zich heen te grijpen. Ongeveer de helft van de circa 3100 besmettingen in de metropool is de afgelopen maand vastgesteld. Leider Lam zei dat de verkiezingen worden uitgesteld met het oog op de volksgezondheid. De nieuwe verkiezingsdatum is 5 september 2021.

Belgische koning wil vaart achter regeringsformatie

BRUSSEL — De Belgische koning Filip wil dat er snel een volwaardige regering komt. Het staatshoofd heeft de twee zogenoemde preformatoren vandaag opdracht gegeven ‘om zo snel mogelijk de partijvoorzitters samen te brengen die een draagvlak kunnen bieden voor de vorming van een regering’.

Voorzitter Bart De Wever van de Vlaams-nationalistische N-VA en Paul Magnette van de Franstalige socialist (PS) brengen op 8 augustus

opnieuw verslag uit, laat het paleis weten. De leiders van de grootste partijen in respectievelijk Vlaanderen en Wallonië kregen op 20 juli de opdracht initiatieven te nemen om een breedgedragen regering te vormen.

Sinds de verkiezingen in mei vorig jaar zijn al vele pogingen mislukt om een coalitie te vormen. Magnette en De Wever sloten elkaar eerder uit als regeringspartner, maar zijn min of meer tot elkaar veroordeeld. Nu de socialisten een nieuwe staatshervorming in de toekomst niet uitsluiten in ruil voor

onder andere meer geld voor sociale zekerheid, ligt de weg open.

Voor een brede meerderheid wordt onder meer gepraat met de liberalen aan beide kanten van de taalgrens, maar Magnette zou hen niet beide in de regering willen opnemen. De liberalen eisen hervormingen op onder meer de arbeidsmarkt als voorwaarde voor regeringsdeelname.

De huidige minderheidsregering onder de liberale premier Sophie Wilmès mag van het parlement tot in september regeren.

Afghaanse president beveelt vrijlating 500 Talibanleden

KABUL — De Afghaanse president Ashraf Ghani heeft opdracht gegeven 500 gedetineerde Talibanleden vrij te laten. Het gaat volgens de Afghaanse leider om een gebaar van goede wil tijdens het Offerfeest. Dan is ook een driedaagse wapenstilstand van kracht.

Ghani zegt dat met de vrijlating is voldaan aan een afspraak die de Verenigde Staten maakten met de Taliban. Die voorzag in de vrijlating van 5000 opstandelingen. De Afghaanse autoriteiten hadden al zo'n 4600 gevangenen laten gaan, maar aarzelden over de vrijlating van de laatste 400 gevangenen. Die vonden ze te gevaarlijk.

“Ik heb het recht niet om te beslissen over de vrijlating van de 400 gevangen Talibanleden die worden beschuldigd van ernstige misdrijven”, benadrukte de president. Hij zei dat een soort raad van wijzen zal

beslissen over hun lot. De 500 mensen die hij nu vrijlaat, staan ook niet op de lijst van gevangenen waarvan de vrijlating door de Taliban is geëist.

De radicaal-islamitische opstandelingen willen dat de gevangenen vrijkomen voordat over een vredesakkoord gepraat kan worden met de regering van Ghani. De Taliban zeggen dat ze zelf ook 1000 gevangenen hebben laten gaan, zoals eind februari was afgesproken met de VS. Die vochten al bijna twee decennia tegen de opstandelingen en zochten uiteindelijk een diplomatieke uitweg.

Het geweld in Afghanistan ging de afgelopen maanden gewoon door. Er vielen gisteren kort voor het begin van het meerdaagse bestand zeker zeventien doden door een aanslag met een autobom in het oosten van het land. De Taliban zeggen daar niets mee te maken te hebben.

Miljoenen Britten weer in lockdown



Foto:AFP

In Greater Manchester mogen de mensen niet meer de straat op.

MANCHESTER — Miljoenen mensen in het noorden van Engeland vallen sinds vandaag weer onder nieuwe lockdown-regels. Inwoners van de betreffende gebieden mogen niet meer binnen afspreken met leden van andere huishoudens.

Het strenge beleid geldt sinds middernacht in Greater Manchester en delen van Lancashire en Yorkshire. Daar wonen zo'n 4 miljoen mensen.

Minister van Volksgezondheid Matt Hancock zegt dat het virus om zich heen blijft grijpen omdat mensen niet aan social distancing doen

en blijven afspreken met mensen uit andere huishoudens. “We zijn vastberaden om alles te doen wat nodig is om mensen veilig te houden”, zei hij op Twitter.

Het Engelse buurland Schotland raadt reizigers af om naar de gebieden in lockdown te reizen. “Ga alleen als het strikt noodzakelijk

is. Mensen die nu in deze regio's zijn, hoeven niet eerder naar huis, maar moeten wel extra voorzichtig doen”, staat op de website van de Schotse overheid.

De Engelse oppositie heeft kritiek geuit op de aanpak van de regering. Die kondigde de lockdown pas gisteren aan, enkele uren voordat die van kracht zou worden. “Maatregelen die miljoenen mensen kunnen treffen pas laat op de avond aankondigen via Twitter is een nieuw dieptepunt voor de wijze

waarop de regering communiceert tijdens deze crisis”, zei Keir Starmer, leider van de linkse Labourpartij.

De autoriteiten in het Verenigd Koninkrijk hebben bij meer dan 300.000 mensen vastgesteld dat ze het virus hebben opgelopen. Ook overleden in enkele maanden tijd ruim 46.000 patiënten. De autoriteiten proberen verdere verspreiding te voorkomen door lokaal lockdowns in te stellen in zwaar getroffen gebieden. Dat gebeurde eerder ook al in Leicester.

Documenten over Ghislaine Maxwell vrijgegeven

NEW YORK — Tientallen nieuwe documenten met betrekking tot de omgang van Ghislaine Maxwell met Jeffrey Epstein zijn gisteren openbaar gemaakt. De ex-vriendin van Epstein wordt verdacht van medeplichtigheid aan kindermisbruik en is eerder door de Amerikaanse autoriteiten gearresteerd.

De rechter in New York had op 23 juli al opdracht gegeven een groot deel van meer dan tachtig documenten uit een rechtszaak in 2015 tegen Maxwell vrij te geven. Die zaak werd aangespannen door Virginia Giuffrè die Epstein ervan beschuldigde haar met hulp van Maxwell als seksslavin te hebben gehouden.

Maxwell diende gisteren nog een verzoek in bij de rechtbank om de vrijgave van twee aanvullende documenten te blokkeren, waaronder een verklaring uit 2016 over haar seksleven en een verklaring van een niet nadere benoemde aanklager van Epstein.

Advocaten van Maxwell zeiden dat het openbaar maken van haar verklaring het ‘moei-

lijk, zo niet onmogelijk’ zou kunnen maken om een onpartijdige jury te vinden voor haar strafproces. De twee verklaringen blijven naar verwachting tot maandag verzegeld, afhankelijk van hoe het hof van beroep beslist.

Het materiaal, dat valt onder het vonnis dat de rechter op 23 juli uitsprak, omvat onder meer vluchtlogboeken van de privéjets van Epstein en politierapporten uit onder meer Palm Beach (Florida) waar Epstein een huis had.

Maxwell zou tussen 1994 en 1997 minderjarige meisjes hebben gelokt en klaargestoomd voor seks met zakenman en multimiljonair Epstein, die vorig jaar in afwachting van zijn eigen proces zelfmoord pleegde in zijn cel. Ze heeft verklaard onschuldig te zijn.

De Britse Maxwell is de jongste dochter van mediagnaat Robert Maxwell en was een prominente ‘socialite’. Ze introduceerde Epstein volgens Britse media bij tal van kopstukken onder wie presidenten, artiesten, zakenmagnaten en de Britse prins Andrew, die ook door een vermeend slachtoffer beschuldigd wordt van seksueel misbruik.

Trump wil verkiezingen in VS niet uitstellen

WASHINGTON — Uren nadat de Amerikaanse president Donald Trump via Twitter opperde de presidentsverkiezingen van dit jaar uit te stellen, zei hij gisteren tijdens een persconferentie dat toch niet te willen. Wel blijft hij bezorgd over het stemmen per post.

“Ik wil een verkiezing en een resultaat, veel, veel meer dan julie”, vertelde Trump aan verslaggevers in het Witte Huis. “Ik wil niet uitstellen. Ik wil de verkiezingen houden. Maar ik wil ook niet drie maanden wachten en dan ontdekken dat de stembiljetten allemaal ontbreken, en de verkiezingen niets betekenen.”

Trump haalde recente mediaberichten aan over mogelijke problemen met per post uitgebrachte stembiljetten die laat aankwamen en zei dat het weken, maanden of zelfs jaren zou kunnen duren om dit op te lossen. “Wil ik een datumwijziging zien? Nee, maar ik wil geen oneerlijke verkiezingen zien”, zei hij.

Trump heeft al langer kritiek op stemmen per post. Hij omschrijft dat als uitermate fraudegevoelig en heeft gezegd dat buitenlandse mogendheden zelf stembiljetten kunnen afdrucken. Volgens Amerikaanse media is nooit aangevoerd dat op grote schaal wordt gesjoemeld als mensen per post kunnen stemmen.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs
Lees, likey comparti

Like Us On
facebook

Amigoe Aruba

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Schrijver Maarten Biesheuvel (81) overleden

Schrijver Maarten Biesheuvel is gisteren na een kort ziekbed thuis in Leiden overleden, 81 jaar oud. Dat heeft de executeur-testamentair en vriendin van de schrijver Helma Neppérus bekendgemaakt. Hij debuteerde in 1972 met de verhalenbundel ‘In de bovenkooi’. Zijn meest recente werk, ‘Een Schiedamse jongen’, verscheen vorig jaar. Biesheuvel kreeg in 2007 de P.C. Hooftprijs voor zijn literaire werk. Biesheuvel gold als een verhalenverteller pur sang. Tientallen bundels met korte verhalen van zijn hand zijn er verschenen. Zijn veelal absurdistische en hilarische verhalen schreef Biesheuvel vaak in zijn houten huis Sunny Home in Leiden. Het leven van de schrijver was echter allesbehalve zonnig te noemen. Hij was manisch-depressief en verbleef geregeld in psychiatrische instellingen. Zijn absurdistische en grappige verhalen hebben dan ook vaak een angstige en sombere kant. Veel verhalen hebben een

autobiografisch karakter. Een verhaal uit de bundel ‘Het Wonder’ illustreert waarschijnlijk goed hoe Biesheuvel zichzelf zag. In het verhaal voert de hoofdpersoon een gesprek met de psychiater: “Ik ben een romantisch type. Dat wil zeggen, soms ben ik Himmelhoog jauchzend en dan weer zum Tode betrübt”, waarop de arts antwoordt: “Daar is een nieuwerwetse term voor in de medische wetenschap, jouw gedrag heet manisch-depressief.” Biesheuvel studeerde rechten aan de Rijksuniversiteit Leiden. In 1972 maakte hij op slag naam met ‘In de bovenkooi’. Door zijn manisch-depressiviteit liep de productie in de jaren negentig hard terug. Hij schreef nog wel, maar zijn verhalen werden steeds korter. In 2015 werd er een prijs naar hem vernoemd: de J.M.A. Biesheuvelprijs. Deze prijs wordt toegekend aan de beste Nederlandstalige korteverhalenbundel, die in dat jaar voor het eerst werd uitgelevert, aan Rob van Essen.

Musical Soldaat van Oranje binnenkort hervat



Foto: Shutterstock

Na een sluiting van bijna zes maanden wordt de musical Soldaat van Oranje op 2 september hervat. De laatste voorstelling voordat De TheaterHangaar in Katwijk moest sluiten vanwege de coronacrisis was op 11 maart. In de zaal passen normaal meer dan 1100 mensen. Vanwege de coronamaatregelen mag nu slechts 30 procent van die zaal worden gebruikt. Er zijn rijen stoelen uit het theater verwijderd en tussen groepjes bezoekers uit één huishouden blijven twee stoelen leeg, zo meldt de organisatie. Op het moment dat Soldaat van Oranje werd stilgelegd vanwege de coronacrisis hadden meer dan 70.000 bezoekers al kaartjes. Zij hebben een voucher gekregen om met

voorrang een nieuwe datum te prikken. Vanaf 10 augustus begint de reguliere kaartverkoop weer. Soldaat van Oranje: De Musical is de meest succesvolle theatervoorstelling uit de Nederlandse geschiedenis. De bewerking van het levensverhaal van verzetsstrijder Erik Hazelhoff Roelfzema trekt sinds de première in oktober 2010 doorlopend uitverkochte zalen. Inmiddels werd het stuk bijna 3000 keer gespeeld en werden er meer dan 3 miljoen kaartjes verkocht. De grootse viering van de tiende verjaardag van de Nederlandse productie stond gepland op 30 oktober. Maar vanwege de coronacrisis wordt deze viering verschoven naar een later moment.

Proef met gekoeld kunstgras lijkt succesvol



Foto: Shutterstock

Op snikhete zomerdagen kan kunstgras opwarmen tot boven de 60 graden. De velden dragen daarmee bij aan ongewenste opwarming van de stad. Daarom loopt in Amsterdam sinds het voorjaar een proef met het koelen van kunstgrasvelden door middel van regenwater. Dat wordt opgeslagen onder het veld en koelt door verdamping. De methode lijkt te werken, meldt de gemeente op basis van de eerste resultaten. Bij de proef wordt een gewoon grasveld vergeleken met een ongekoeld en een gekoeld

kunstgrasveld. Uit metingen bleek dat bijvoorbeeld op 25 juni (toen het in Amsterdam zonnig en 30 graden was) het gekoelde kunstgrasveld 35,9 graden werd, ruim 26 graden koeler dan het ongekoelde kunstgrasveld en slechts 1 graad warmer dan het gewone grasveld.

Het gewone grasveld verdampte het meeste water op die warme dag (7 millimeter), bijna het dubbele van het gekoelde kunstgras (3,8 mm). Het ongekoelde kunstgras verdampte bijna niets

Mensen

Unicef: 1 op de 3 kinderen vergiftigd door lood



Foto: Shutterstock

Een op de drie kinderen wereldwijd heeft een loodvergiftiging. Dat komt vooral door vervuild kraanwater in loden waterleidingen en door gevaarlijke recycling. In totaal zijn 800 miljoen kinderen getroffen. Zij hebben een loodgehalte van 5 microgram of hoger in hun bloed, zegt de kinderorganisatie van de Verenigde Naties, Unicef. In Nederland gaat het om bijna 60.000 kinderen, waarvan ruim 7600 kinderen zelfs meer dan 10 microgram lood in hun bloed hebben. Unicef spreekt over schokkende conclusies na baanbrekend onderzoek in samenwerking met milieuorganisatie Pure Earth. Het is de eerste keer dat er op

grote schaal onderzoek is gedaan naar loodvergiftiging bij kinderen wereldwijd. Kinderen met te veel lood in hun bloed, kunnen permanente hersenschade oplopen. Vooral baby's en kinderen onder de vijf jaar zijn extra kwetsbaar, omdat hun darmen het giftige metaal makkelijker opnemen en hun hersenen sterk in ontwikkeling zijn. Loodvergiftiging kan bij kinderen uiteindelijk leiden tot leer- en gedragsproblemen en een lagere intelligentie, aldus Unicef. De helft van de vergiftigde kinderen komt uit Zuid-Azië. Ook in Georgië, Indonesië, Ghana en Mexico zijn de loodgehalten van kinderen opvallend hoog.

Behalve loden waterleidingen is gevaarlijke en illegale recycling van loodzuurbatterijen een oorzaak voor loodvergiftiging. In armere landen worden accu's van voertuigen vaak onvoorzichtig geopend, waardoor zuur en loodstof in de grond terecht komen. Ook wordt het teruggewonnen lood in openluchtovens verbrand, wat zorgt voor uitsluit van giftige dampen. Daarnaast bevatten onder meer conservenblikken, specerijen, cosmetica, medicijnen, verf en speelgoed vaak hoge loodpercentages. Ook ouders die door hun beroep met lood in contact komen, brengen onbewust lood mee naar huis door stof op hun kleding en handen.

Afrika Museum stopt 'kwetsende' zomercampagne



Foto: Shutterstock

Het Afrika Museum in Berg en Dal bij Nijmegen stopt per direct met een zomercampagne, die bedoeld was om bezoekers naar het museum te trekken. Het museum geeft critici gelijk dat 'er niet de juiste keuzes zijn gemaakt'.

Het museum biedt op Instagram excuses aan aan 'iedereen die onze uitingen als kwetsend heeft ervaren. We passen onze werkwijze aan'. Het Afrika Museum omvat een binnenmuseum en een groot buitengedeelte, waar

Afrikaanse dorpen zijn nabgebouwd. In de zomercampagne zeggen een witte man en vrouw tegen elkaar: "Leuk samen een dagje Ghana. Lekker ver weg in eigen land." De zwarte gemeenschap in Nederland stoorde zich hevig aan dat filmpje, omdat er niets wordt gezegd over de slavenhandel die Nederland in vorige eeuwen in Ghana dreef. "Ghana is niet zomaar een leuk dagje uit", aldus de critici. Het museum trekt alle uitingen die met de campagne te maken hebben terug. "De reacties waren terecht", meldt het museum.

Expo over bombardementen op Hiroshima en Nagasaki



Foto: Shutterstock

Japanmuseum SieboldHuis in Leiden opent dit najaar een tentoonstelling over de achtergronden en gevolgen van de atombommen die op 6 en 9 augustus 1945 vielen op de Japanse steden Hiroshima en Nagasaki. Kort na deze Amerikaanse bombardementen capituleerde het land, waarmee een einde kwam aan de Tweede Wereldoorlog. Het museum gaat vooral in op de gevolgen van de atombom voor de mensen en hun omgeving. Inwoners uit Nagasaki en Hiroshima vertellen over de impact van de bom. Ook zijn er, volgens het museum voor het eerst in Europa, objecten uit de getroffen gebieden te zien.

Daaronder zijn een horloge dat stil is blijven staan op het tijdstip van de explosie, verbrande kleding en gesmolten muntjes. Verder zijn er foto's, films en ook kindertekeningen. Er is eveneens aandacht voor Nederlanders die de bombardementen hebben meegemaakt, met name Johan Schram, die als krijgsgevangene in Nagasaki vastzat. In totaal overleden in 1945 meer dan 200.000 mensen aan de gevolgen van de aanvallen. Later stierven nog eens duizenden Japaners aan stralingsziekte en kanker als gevolg van de bommen. 'De bom. 75 jaar na Hiroshima en Nagasaki' zal te zien zijn van 25 september tot en met 17 januari.

Celstraf voor doden bekende berggorilla



Foto: Shutterstock

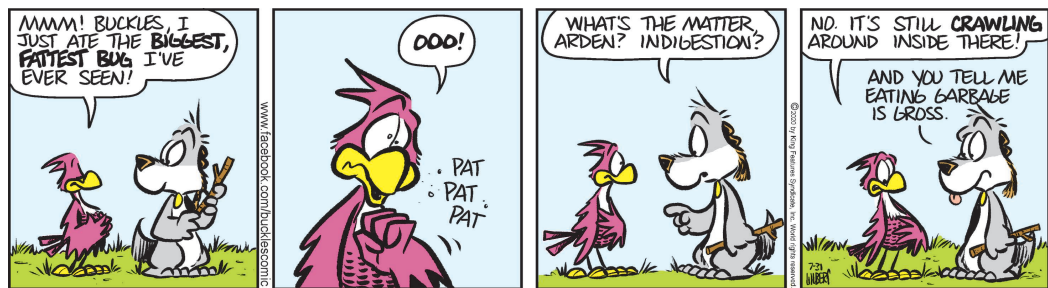
Een rechtbank in Oeganda heeft een Oegandese stropertot elf jaar cel veroordeeld voor onder andere het doden van een 25 jaar oude, zeldzame berggorilla. Rafiki werd in juni met diepe speerwonden levenloos aangetroffen in het Bwindi regenwoud in het zuidwesten van het Afrikaanse land. Kort daarna werden vier vermoedelijke stropers aangehouden, aldus de lokale wildbescherming UWA. De vier hebben waarschijnlijk ook nog een struikvarken

en een antilope gedood. Een van hen bekende, de andere drie niet. De zaak tegen deze drie loopt nog. Volgens deskundigen is de stropertij in Oeganda en andere Afrikaanse landen toenomen sinds het begin van de coronapandemie. Doordat er geen toeristen zijn, zijn er ook geen inkomsten voor de wildbescherming.

Berggorilla's worden in hun bestaan bedreigd. Wereldwijd leven er nog ongeveer duizend.

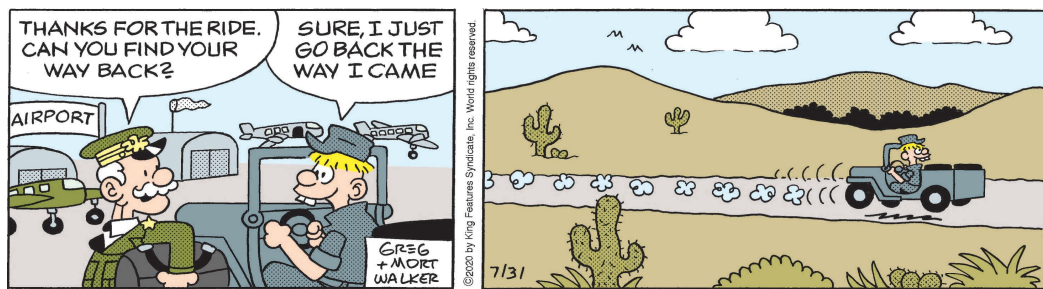
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Mishandelde turnsters

Turnbond praat volgende week verder met turnsters

BEEKBERGEN — Technisch directeur Mark Meijer van gymnastiekbond KNGU gaat volgende week in gesprek met de turnsters uit de nationale selectie. Pas dan wordt ook bepaald wie de trainingen van onder anderen Sanne en Lieke Wevers zal overnemen. “Aan de hand van die gesprekken wordt het plan richting Olympische Spelen van Tokio verder bepaald”, zegt Meijer, die alle betrokken clubs bezoekt.

Uit de Oranjeselectie trainen vier turnsters – behalve de zusjes Wevers ook Vera van Pol en Naomi Visser – in Heerenveen onder Vincent

Wevers. Die is woensdag, net als bondscoach Gerben Wiersma, voorlopig van zijn taak ontheven. De KNGU wil eerst de uitkomsten van

een onafhankelijk onderzoek naar fysieke en geestelijke mishandeling door trainers afwachten.

Dat onderzoek kwam er na tal van getuigenissen van oud-turnsters waarin ook Wevers en Wiersma werden genoemd. Meijer kondigde woensdag al aan ook in gesprek te gaan met de coaches die met de andere selectieleden werken, maar niet in

dienst zijn van de bond. Ook van hen worden enkelen genoemd als boosdoeners in het verleden.

Meijer ontkent dat er al een beslissing over de (tijdelijke) vervanging van Wiersma en Wevers is gevallen.

“Zoals woensdag al aangegeven, gaan we volgende week met de turnsters uit de selectie in gesprek”, aldus Meijer.

Blatter vindt dat FIFA Infantino moet schorsen

BERN — Voormalig FIFA-voorzitter Sepp Blatter, zelf jarenlang omstreden, heeft opgeroepen om zijn opvolger Gianni Infantino te schorsen. Tegen Infantino werd gisteren in Zwitserland een strafrechtelijke procedure gestart. Het gaat over geheime ontmoetingen tussen Infantino en voormalig hoofdaanklager Michael Lauber, maakte het Openbaar Ministerie (OM) gisteren bekend.

“Voor mij is duidelijk dat de ethische commissie van de FIFA een zaak tegen de heer Infantino moet openen en hem dus moet schorsen”, zei Blatter in een verklaring tegenover persbureau Reuters. De afspraken tussen Infantino en Lauber zijn niet ver-

boden, maar als ze plaatsvinden, dan moet dat echter gebeuren bij justitie.

De verzwegen ontmoeting tussen Infantino en Lauber zou echter hebben plaatsgevonden in een hotel in Bern. Volgens de *Süddeutsche Zeitung* zou er tijdens de gehe-

me afspraak zijn gesproken over een televisiecontract met een Argentijnse partij die Infantino in zijn vorige baan, als secretaris-generaal van de UEFA, zou hebben ondertekend.

“Ik ontken stellig dat ik heb gelogen. Maar als u mij als federale aanklager niet gelooft, dan schaadst dat het OM. Daarom bied ik mijn ontslag aan”, zei Lauber vorige week, toen hij opstapte. Infantino gaf al te kennen dat er niets illegaals is aan zijn ontmoetingen met Lauber.

Tennisster Clijsters met wildcard in Cincinnati



NEW YORK — De Belgische tennisster Kim Clijsters doet met een wildcard mee aan het WTA-toernooi van Cincinnati, dat als gevolg van de coronacrisis op het complex van de US Open in New York wordt gespeeld. De 37-jarige Clijsters is bezig aan haar derde periode als prof-tennisster. Ze keerde begin dit jaar terug op de WTA Tour met twee nederlagen, maar boekte recent op het World Team Tennis-toernooi in de Verenigde Staten wel enkele overwinningen. De organisatie van het Western & Southern Open, dat normaal in Cincinnati wordt gespeeld, gaf ook wildcards aan de Japanse Naomi Osaka en de Amerikaanse tennisssters Venus Williams en Sloane Stephens. Kiki Bertens staat eveneens op de deelnemerslijst. De Nederlandse, twee jaar geleden winnares in Cincinnati, heeft zich ingeschreven, maar beslist pas op het laatste moment of ze ook afreist naar New York. Het toernooi is van 20 tot en met 28 augustus; aansluitend zijn op hetzelfde complex de US Open.

Foto: AFP

Voormalig Duits international Höwedes (32) stopt

BERLIJN — Voormalig Duits international Benedikt Höwedes stopt op zijn 32e met voetballen. De verdediger, die de afgelopen twee jaar voor Lokomotiv Moskou uitkwam, wil meer tijd met zijn gezin doorbrengen. Höwedes kwam tot 44 interlands en veroverde met Duitsland in 2014 in Brazilië de wereldtitel.

“Ik was onlangs met mijn vrouw en zoon in een camper in Zuid-Frankrijk. Ik merkte dat ik zo gelukkig was dat mijn zoon bij me was. Voetbal was opens zo onbelangrijk”, vertelde Höwedes aan magazine *Der Spiegel*. “Mijn

zoon is nu 21 maanden oud en in mijn tijd bij Moskou was ik niet in staat van hem te genieten. Dat deed me pijn.”

Höwedes voetbalde het grootste deel van zijn loop-

baan bij Schalke 04. Na een jaar op huurbasis bij Juventus vertrok hij in 2018 naar Rusland. Lokomotiv accepteerde het besluit van de verdediger zijn contract in te leveren.

Höwedes is de zevende speler uit de Duitse selectie die in 2014 wereldkampioen werd, die stopt. Twee weken geleden verraste André Schürrle nog met een afscheid op 29-jarige leeftijd.

Toeschouwers niet welkom bij Ronde van Wallonië

BRUSSEL — De Ronde van Wallonië zal het moeten doen zonder toeschouwers. De wielerveder van 16 tot en met 19 augustus, moest eerder al het parcours verleggen omdat een aantal gemeenten het vanwege het coronavirus niet veilig genoeg vond.

Vandaag bevestigde het kabinet van de Waalse minister-president Elio di Rupo

dat alleen langs het parcours wonende wielerveders de renners mogen aanmoedigen.

De vierdaagse etappekoers, aanvankelijke gepland voor 18 tot en met 22 juli, begint op 16 augustus in Soignies en eindigt drie dagen later in Érezée. Alleen de organisatie, renners en hun begeleiders zullen worden toegelaten bij de start- en

aankomstplaatsen, heeft het kabinet bepaald. Langs het parcours is publiek evenmin welkom. Er mag alleen naar de koers worden gekeken voor de eigen woning. Wie dat doet en ouder is dan 12 jaar moet daarbij een mondkapje dragen.

Hülkenberg keert terug in Formule 1 als vervanger van Pérez

SILVERSTONE — Nico Hülkenberg keert bij Team Racing Point terug in de Formule 1 als vervanger van Sergio Pérez. Gisteren werd bekend dat de Mexicaan Pérez positief testte op het coronavirus.

De 32-jarige Hülkenberg werd vanochtend al gesignaleerd op het circuit. Hij kwam de afgelopen seizoenen uit voor Renault en stond daarvoor onder contract bij Force India, de voorganger van Racing Point. Voor dit seizoen had hij geen contract. Pérez verkeert in goede gezondheid en blijft voorlo-

pig in isolatie. Volgens een woordvoerder van het team is de Mexicaan in Europa gebleven na de laatste GP, twee weken geleden in Hongarije. Dat sprak de coureur echter tegen.

“Na Hongarije ben ik met een privéliegtuig voor twee dagen naar Mexico gegaan, om mijn moeder te bezoeken omdat ze een groot ongeluk heeft gehad. Dus zodra ze het ziekenhuis had verlaten, kon ik haar zien. Daarna ben ik teruggegaan naar Europa. Ook daarbij heb ik alle protocollen gevolgd”, zei Pérez in een videoboodschap. “Ik ben erg treurig gestemd.

Het is een van de meest trieste dagen van mijn carrière gezien de hoeveelheid voorbereiding die we hadden om dit weekeinde helemaal klaar te zijn; ik wist dat ik een goede auto tot mijn beschikking had en het team heeft geweldig werk geleverd. Ik baal ervan dat dit gebeurd is, maar het laat simpelweg zien hoe kwetsbaar we zijn met dit virus.”

Pérez staat in de WK-stand na drie races op de zesde plaats met 22 punten. De race op Silverstone begint zondag om 15.10 uur, lokale tijd. Vandaag waren de eerste vrije trainingen.

Robben richt zich op 1e competitiewedstrijd tegen PSV

GRONINGEN — De supporters van FC Groningen zullen nog even geduld moeten hebben voordat ze Arjen Robben in actie zien. De 36-jarige aanvaller zit niet in de selectie voor de oefenwedstrijd van morgen tegen Heracles Almelo. Ook de oefenduels daarna doet Groningen rustig aan met Robben.

“Voor Arjen geldt een individueel programma dat erop gericht is dat hij erbij is als

we de competitie starten, thuis tegen PSV. Dat is het doel. Op dit moment ziet dat

er heel goed uit, waarbij we onderweg in zijn maatplan af en toe dingen moeten bijsturen. Wat ik al zei: het gaat uiteindelijk om de start van de competitie”, aldus trainer Danny Buijs. Het competitieduel tussen Groningen en PSV is zondag 13 september.



Kylian Mbappé

PARIJS — Trainer Thomas Tuchel van Paris Saint-Germain heeft de hoop nog niet opgegeven dat hij Kylian Mbappé over minder dan twee weken kan opstellen tegen Atalanta.

De Franse kampioen neemt het op 12 augustus in Lissabon in de kwartfinale van de Champions League op tegen de Italiaanse club van Marten de Roon en Hans Hate-

boer. “De kans is heel, heel klein. Maar iedere dag telt om voor een mirakel te zorgen”, zei Tuchel in de aanloop naar de finale van het toernooi om de Coupe de la

Ligue, vandaag tegen Olympique Lyon. Mbappé werd vorige week in de gewonnen eindstrijd van de Coupe de France tegen Saint-Étienne (1-0) uit de wedstrijd geschopt door Loïc Perrin. De 21-jarige aanvaller liep een verstuikte enkel en verrekte enkelbanden op. De medische staf van PSG

melde dat voor het herstel drie weken staat.

Mbappé doet vandaag tegen Lyon in ieder geval niet mee, net als de Duitse verdediger Thilo Kehrer die tegen Saint-Étienne ook geblesseerd uitviel. Kehrer heeft inmiddels wel de training weer hervat.

Foto: AFP